

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 08614

# POEMEN



Arn Miednik



THE MAX PALEVSKY  
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

**André MEDOVNIK**  
**14, Rue des Sablons**  
**75016 PARIS**  
**Tél. 553-24-23**





א מחנה מן פארלאג  
די גאלדיענע פארזע  
פארז

אהרן מיעדניק

פ א ע מ ע נ

I

דאס דאזיקע בוך איז געוואָרן געדרוקט  
אין פינף הונדערט עקזעמפלאַרן  
אויף פאַפיר SUPER OFFSET VII/1  
הונדערט עקזעמפלאַרן זענען געוואָרן  
נומערירט פון 1 ביז 100

---

ARN MIEDNIK - POEMES-I

---

PRINTED IN FRANCE - IMPRIMERIE ABÉCÉ, 11, RUE LOUIS-BLANC, PARIS X<sup>e</sup>  
COPYRIGHT BY ARN MIEDNIK, 12, AVENUE SCRIBE, MEUDON (SEINE-&-OISE)

אהרן מיעדניק

# פאעמען

I



1952

פארלאג





מיין פריינד, איך וויל,  
אז מיין פאָעם זאָל דיר ניט זיין קיין ציל;  
ניט זיין דער הייליקער מזבח,  
וואו דו ברענגסט א קרבן דיינע לעבנס-רגעס  
צו א גאט וואָס איז פון פאָרויס דיר באַקאַנט;  
קיין תפילה ניט וואו מיטן לעצטן וואָרט  
ווי דורך א כישוף-שפּרוך פאַרשווינדט  
די הייליקייט וואָס ס'ערשטע האָט געשאַפן.

מיין פריינד, כ'וויל, אז מיין ליד  
זאָל צו א חלום וועקן דיין געמיט,  
נאָר זיין אַן אַנווייזונג, א טויער  
צו עפעס וואָס אליין מיר אומבאַקאַנט,  
א נייעם האַרצאָנט, א צויבערלאַנד,  
א גליקלעכע מוזיק פאַר דיין דערשטוינטן אויער,  
אן אַנהייב פון א חלום, א געזאַנג  
פון געפיל, פאַרפומען, פאַרב און קלאַנג.

ווען נאָך מיין לעצטן אות זיך דיינע אויגן שליסן  
זאָל עס זיין אן אַנפאַנג פון א ניי געניסן.



א רעגנבויגן? — מראַפּנס וואַסער קעגן זון!  
 וויין? — נאָר אויסגעקוועטשטע טרויבן!  
 פראַסטבלומען? — נאָר אייז אויף ווינטערשוויבן!  
 זאָנגענגאַלד? — אַ זעמל ווערט דערפון!  
 קריסטאָליזירטע קוילן — דער בריליאַנט!

ביסטו דער  
 וואָס זעט אין אַלץ ניט מער  
 ווי דאָס וואָס שכל לאָזט דיך נאָר פאַרשטיין —  
 לאָז דעם פאַעט — וועסט אים קיין חבר שוין ניט זיין!  
 און די פרייד פון לעבן בלייבט דיר אומבאַקאַנט.

## II

### ΣΑΜΟΘΡΗΚΙΑ ΝΙΚΗ

דעם קאפ פארלוירן און דאס לייב  
באדעקט מיט וואונדן יעדעס אבר —  
די פליגל הייב דאך שמאלין צעשפרייט!  
מראץ אלעמען —  
געזיגט!  
א רוף און גיט קיין קרעכץ!

די האנט וואס האט צעשמערט, איז מויט,  
די שווערד — פארזשאווערט, ברוינער שטויב;  
אין דעם זכר פונעם גאנצן שרייט  
מראץ אלעמען,  
מראץ צייט:  
די שיינקייט איבערלעבט דאס שלעכטס!

### III

דער מארגנבלאז באזילבערט פייכטע דעכער,  
באלייכט ווי ניט אנטשלאסן גראע ווענט;  
ווי מידע בליקן בלינצלען, באלד דערברענט,  
לאמטערן אין די געסלעך שמאלע לעכער.

די שמאט איז טויב, דערשלאגן ווי א שיכור  
וואס שנארכט א מידער ערגעץ אויף דער ערד.  
אט האט א בלעך-גערויש זיך וואו דערהערט,  
ברעכט די רו פון בליי אין גראע שטיקער.

באלד פאנגט זיך אן דער שמאטישער פרימארגן,  
וועקט אויף דאס טויזנטקעפיקע געשמאלט —  
טויזנט אויגן-קרעמלעך עפענען וועט באלד  
דעם לעצטן טרוים פון רו, שוין באלד דערווארגן.

א לעצטער גענעץ צאפלט אינעם מויל  
און ווי געיאגט פון טויזנט שונאים נייע,  
הייבט אן ס'געיעג אויף ס'ניי די ווילדע חיה —  
דער מענטש פארפאלגט פון הונגער און פון גרויל.

#### IV

גליקלעך זענען די וואָס זעען נאָר אין האַרבסט  
די פירות רייפֿע, צייטיקע פון זומער,  
אין אָפגעבליטן פעלד דאָס גאָלד פון נייעם ווייץ  
און פון דער רויז די מאַרגנדיקע זוימען;  
נעכט פון דעם אַ מאָל געבליטן מאַי,  
לאַנג געהאַפטע טרוימען  
זענען אַן דעראינערונג פאַר זיי —  
זיי האָבן ניט אומזיסט געוואַרט,  
זיי האָט דאָס לעבן ניט גענאַרט.

און וויי איז יענע איידעלע וואָס גוססן און וועלקן  
מיט יעדן בלאַט וואָס פאַלט פון בוים,  
מיט יעדן זומערפליגעלע, געפרוירן מיט זיין טרוים,  
מיט יעדן פויגל וואָס פאַרלאָזט,  
פון נאָנטן ווינט, פון נאָנטן פראָסט  
אומעטיק געיאָגט, פאַרטריבן,  
די טרייע נעסט פון זינגען און פון ליבן.

# V

עפנט תמימותדיק, גאלדאויגיק, קליין  
 א בלימעלע פרימארגנס אויף זיין קליינטשיק הארץ  
 און מראכט :  
 „זאל פאר מיר דאס זיין  
 דאס גאנצע פעלד,  
 די בלאע הייך,  
 די העלע זון —  
 פאר מיר, פאר מיר אליין?  
 אזוי פיצל-קליין,  
 אזוי זיך סתם —  
 ווי קען דאס זיין?“  
 און עס צעבליט זיך שמייכלענדיק און זיס  
 מיט אזוי פיל חן,  
 מיט אזוי פיל מעס.  
 „געוויס, מיין בלימעלע, געוויס,  
 פאר דיר די זון, דער הימל און דאס פעלד;  
 פאר דיר,  
 פאר דיר  
 די גאנצע וועלט!“

## VI

ווילדע יאגוארן אין א שטייג  
און דו — א ביימ'ש אין האנט,  
א שטאנג פון אייזן אין דער צווייטער —

דער ים מיט שויםענדיקע פאליעם אינעם שטורעם  
דיין שיפל ווי א שפאץ —  
דיין האנט דאך האלט דעם רודער.

דיין מוח ווי דיין נאכט מיט טרוימען פול —  
דער טרוימער מוז זיין שטארקער פון זיין חלום;  
ווען ניט — איז ער פארלוירן.



## VII

די שיק וואס מיט אזוי פיל מי  
דיין האנט האט צוגעפירט צום שמילן האפן,  
ווארפט זיך אומרוואיק, געבונדן צו דער קייט,  
און צעשמרייפט איר אפבילד אינעם בלאען וואסערשפיגל.  
דער מאסטבוים נאקעט סקריפעט;  
דער ווייסער זעגל, האלב צעריסן — אין זיין שמריק געוויקלט.  
און דו, מיין פריינד, כאטש מיד און אלט,  
טראץ אלע שטורעמס, ווינטן, שווארצע נעכט,  
דו טרוימסט פון בלאע ווייטן.

דער וועג, ער פירט דרך צו געהיימע ברעגן,  
וואו אויף אונטערוואסער-פעלדזן  
שוימט מיט כעס דער אפגרונט,  
גרייט דרך איינצושלינגען.

א מאל אין א לבנהדיקער בלאער נאכט  
האט אין א הייל געזונגען א סירענע.  
כאטש שוין לאנג — געהיים דרך ציט אהין צו.

פריינד, דו ביסט פארלוירן !

## VIII

פילן ס'גליק פון ווערן איינגעטעמט,  
איינגעוועבט, אריינגענומען  
אינעם אלגעמיינעם גרויסן  
וואָס איז די שיינקייט פון דער וועלט —  
פון יעדן בלימל, יעדן בום,  
פון פיצל שיין אויף פיצלעך זילבערוואַלקן  
און ביז צום דונערקראַך און בליצנבלענד,  
וואַסערפאל און וויגנדיקן ים,  
זון און נאכט און שטורעם,  
באָרג און מאָל, ליד, קאַליר, פאַרפּום —  
און פון דעם אלעמען וואָס טראַגט נאָך ניט קיין נאָמען,  
וואָס יעדער פילט דאָך אזוי נאָנט פון זיך אליין —

פילן אַט דאָס גליק —  
כאַטש שעה'ען פון יסורים  
איז די פרייז דערפון —

ניט אמת, פריינד, דער טויט  
איז ניט צו טייער?

## IX

ער האָט אַ בליץ געפאַנגען!  
ווען ס'האָט די נאַכט מיט בלאַע פייערווערק געשפּילט זיך  
און דונערן ווי פעלדזונבערג געקאַלערט,  
האָט ער אין שוואַרצע כמאַרע-סביבות זיך פאַרקליבן,  
אַ טויך געמאַן זיך אינעם שמורם,  
און ווען אַ בליץ, בענגאַליש העל,  
האָט ווי אַ בלאַע שלאַנג געוואָרפן זיך אין זיגזאַג  
פון איין וואַלקן אינעם צווייטן,  
האָט ער מיט ביידע הענט אים אָנגעכאַפּט  
און איינגעוויקלט זיך אין אים.  
אַ דונער איז געבליבן שטיין געפלעפט,  
דער קראַך אין קעל דערשטיקט —  
אַזוינס איז נאָך אין הימל ניט געשען!  
און ער האָט יונג צעלאַכט זיך אויפן קול.

## X

בלאָנדע דעקאָלמירטע מיידן מיט געפאַרבטע ליפּן בלאָ  
זינגען קוויטשענדיק אויף קאַרוזעלעס  
וואָס דרייען זיך אין רוש פון ליכט און קאַטערינקעס,  
קענען ניט דערגרייכן ערגעץ וואו אַ ציל  
און ניט געפינען עמעצם שפּרוך צי עמעצם האַנט  
אַפצושטעלן די גאַנצע מאַכערייקע.

אַלע גאַסן שלאָפן שוין פאַרגליווערט אין דער פינצטער,  
הינט קרעציקע, ערשטוינטע, הייזעריק פון וואַיען,  
פרעגן די לבנה, די פאַרמשעפעטע צום קלויסטערשפיץ :  
וואָס קומען זיי דאָ מיצקע דרינגען אומגעלומפערט  
מיט דעם חוּק-קאַרנאוואַל אין מיטן מאַרק ?

די בלאָנדע דעקאָלמירטע מיידן לאָכן קוויטשענדיק און הויך,  
גלעטן ווייסע טאָולפערד מיט נאַקעטקייט פון רונדע פיס,  
פלאַנטערן צוזאַמען פאַלשן דימענטגלאַנץ מיט האַלץ-גירליאַנדעס,  
דרייען זיך פאַרכישופט פאַרויס אין אַ ראָד  
און קענען זיך ניט אָפּשטעלן, ניט אַנטלויפן.

## XI

היינט האָט דער מענטש זיך אויפגעכאַפּט באַגינען  
און פאַרוואַלקנט ווי אַ שווערע לאַסט  
דערפילט דעם גראַען הימל איבער נאָסע דעכער,  
און די שויבן, אָנגעכמורעט, ביז,  
וואָס קוקן ברוגז און פאַרשלאָפּן אויף דעם הוילן דרויסן.

אַ גאַנצע נאַכט געחלומט בלאַ און ראַז,  
אין שוואַרצע ווינקלען שווייגנדיק געקאַרטשעט.  
ווי די טויבן אין די נעסטן  
לידער אויסגעוואַרעמט,  
גרייט די פרייד פון זונענאויפגאַנג צו באַזינגען —  
און פרימאַרגנס אויפגעכאַפּט —  
אַ ווירקלעכקייט פון גראַע ווענט דערזען!

טריפּן טראַפּנס  
דאָ פון דראַטן, דאָ פון דארע צווייגן,  
דאָ אויף אַ פאַרמאַכטן לאַדן.

עפעס ליגט פאַרבאָרגן אין אַ ווינקל  
און באַוויינט מיט כעס אומזיסטע טרוימען.

## XII

„אפשר וואלט גענוג געווען, אז עמעץ  
זאל א ריר טאן אים ביים אקסל  
און א פרעג טאן : נביא, זאג : וואו פירט דער וועג ?“ —

אפשר וואלט גענוג געווען, אז עמעץ  
זאל א לייכטן ריר, א בלויזן פרעג טאן ? —

נאר קיינער האט זיך נישט דערוועגט —  
בלינד און שטום, מיט צוטרוי און געטריי  
ווי א סטאדע שאף געפאלגט —  
ווי א סטאדע שאף געהארכזאם  
ס'גאנצע פאלק.

און ער האט נאך געטראכט :  
„ניט בלייבן שטיין!“ — ניט ווענדן שמוס א בליק צום האַריזאָנט;  
ניט צווייפלען, ניט אַנמוישט  
זאָל בלייבן הינטער אים די עדה !

פאַרויס איז דער וועג געגאַנגען, פאַרויס,  
פאַרויס אינעם מידכר, פאַרויס אין דער נאַכט,  
ער דער ערשמער אויבן-אָן —  
דערפאַר האַט קיינער ניט געזען די טרער ביי אים אין אויג.

### XIII

ווען די עפל- און די קארשנביימער בליען,  
ראז און ווייס און גרין,  
ווערט יומטובדיק און גרויס אין הארץ;  
מען באטראכט אויף ס'ניי די זארג פון אלע מאָג  
און מען שמייכלט: דאָס איז עס אין גאַנצן?  
זאָגט מען זיך:  
ווי גוט, דערלעבט אַ נייעם מאַי!  
און דער שפיגל שמייכלט דיר אַקעגן:  
נאָך ניט אזוי אלט דאָס פנים —  
קנייטשן צוויי צי דריי, מען זעט זיי קוים.  
ס'פייערל אין אויג, עס גלאַנצט.  
גלעט מען זיך די האַר — אַט קוים געזילבערט,  
און מען טראַכט: די שכנע, די בלאַנדע...  
ווען די עפל- און די קארשנביימער בליען.



## XIV

אין סגלען אונטער שטיקער בלאַע הימלען  
קומען ווילדע קאטשקעס שוין צו פליען;  
באלד וועלן קארשנביימער ראָז און ווייס צעבליען,  
באלד וועט דעם טייך אַ זילבעררויש צעטומלען,  
מיט פייכטן בעז באלד וועלן גערטנער שמעקן  
און אַוונטצייט פאַרליבטע נאַכטיגאלן וועקן.

צום נייעם פּרילינג מאַכט די וועלט זיך גרייט  
מיט אומגעדולד אויף דער באַנערטער פרייד.  
וואָס טויט, איז טויט; פאַרגעסן, איז שוין ווייט;  
מיט נייע בלומען וועלן קברים זיך באַדעקן;  
קברים-בערגלעך, ברעטלעך מאַך-באַדעקטע,  
מיט קרענץ-סימנים, נעמען אַפּגעמעקטע,  
פאַרגעסענע, פאַרלוירענע אויף יוגנטס נייע וועגן,  
ווי אומבאַהאַלפּענע געפרוואווט נאָך עפעס שטום  
ביי לעבעדיקע פרעגן.

וואָס קען דאָך פּרילינג און וואָס קען לעבן  
טויטע און צעפוילטע קברים ענטפערס געבן?

## XV

אַט איז אַ זומער נאָך אַוועק —  
אַ גאַלדענער סך-הכל  
איז אין דער קילער בלאַער לופט פאַרצויגן.  
אַט איז די ערד, דאָס פעלד, דער סאָד,  
דער גאַרטן און דער טייך —  
זיי זאָגן: וואָס געבליט, איז אָפגעבליט!  
וואָס געצייטיקט — אויסגעצייטיקט!  
די עפל רויטלעך זיך אין קוויש,  
די זאָנגען — גילדן שטרוי אין שייער!  
מיין קלאַרער שטראָם איז לויטער ריין;  
די אַלטע וועלן זענען ערגעץ וואו פאַרשוואַמען  
און ניט געלאָזט קיין סימן!  
און דו — דו וואַנדערסט מידערהייט, פאַרטראַכט;  
וואו איז דער פּרילינג דיינער, פּריינד?

דיין חלק זומער, פילסט עס, וויסט :  
 עס ליגט נישט מיט די עפל אינעם קויש,  
 עס ליגט נישט מיט די קערן ווייץ אין זאק,  
 עס איז אפילו נישט מיט קלארע וואסערן אוועק צו נייע ברעגן !  
 דיין חלק זומער — פילסט עס, וויסט :  
 עס וואלגערט זיך אויף אפגעוועלקטער ערד  
 אונטער די שטומע, גאלדגעקרוינטע ביימער  
 און פוילט צוזאמען מיט די פוילנדיקע בלעטער  
 לאנגזאם... אויסגעדארט... אן נוצן...

## XVI

גאט.

אויב בין איך פעיק אויסצופועלן.  
אז מיין תפילה זאל געפינען חסד ביי דיין ווילן,  
בעט איך ניט פאר מיר  
ניט מאכט, ניט רום, ניט כוח.  
זאל קומען וואס עס קומט — פארפאלן!  
מיין גורל איז מיר נוחה!

איך בעט דיך נאר איין זאך,  
מיין גאט:

אין יענער לעצטער רגע,  
ווען אפגעריסן ווערט דער לעצטער פאדעם  
וואס בינדט מיין גוף צו דעם וואס רופט זיך לעבן,  
(אט נאך איין וואונק, אט נאך איין לעצטן שפיר,  
און אויסגעלאשן ווערט דאס ליכט —  
און אפגעטעמפט ווערט יעדער ריר!)

אין יענער לעצמער רגע פאר מיין טויט  
מיין לעצט געפיל זאל זיין:  
אין מיין געקילטער האנט צו פילן פון א פריינד  
א צארטן דרוק פון א בארירטער האנט;  
מיין לעצטן בליק זאל אין א חברם אויג געפינען  
א בליק פון חברישער נאנטקייט.

און רואיק וועל איך שטארבן.

## XVII

נאָר ניט מיטלמעסיק, פריינד,  
נאָר ניט האַלב!  
אויב דו קענסט ניט זיין קיין אַדלער,  
זיי אַ שוואַלב!

ווען יענער, בליק צו זון געווענדט,  
תהומען מעסט,  
דו, דיין גרענעץ-צוים דערקענט,  
בוי דיין נעסט!

## XVIII

פון הינטער ווייטע בלאַע בערג  
רופט די זון אַהיים די לעצטע שטראַלן,  
פאַרשפּעטיקטע דאָ אויף אַ שפּיץ פון בוים, דאָ אין אַ שוויב.  
פון אויבן דאָרט, אויף פיצלעך וואַלקנס ראָז און ווייס,  
ווינקען זיי אַרונטער צו דער שאַטנדיקער ערד  
אַ בליק, אַ גרום, אַ פאַכע מיט אַ זיידן טיכל:  
מיר קומען, זון, מיר קומען!  
און מען ווייסט ניט, וועמען דאָס זיי מיינען.  
די וועלט איז אומעטיק און שטיל,  
אַ בענקשאַפט ווי אַ בלאַער נעפל הילט אַלץ איין.  
ערגעץ קלינגט אַ גלאַק.  
ערגעץ רוישן וואַסערן.

אַ טאָג אַוועק! — באַדויערט ס'לעבן.  
ענדלעך נאָכט! — צעשמייכלט זיך דער טויט.  
און דער מענטש?  
ער בלייבט דערשראָקן  
און אַנמלויפט פון ביידע אין אַ טרוים.

## XIX

גראַע וואָלקנס קריכן אויף די דעכער  
און וויינען ווי מיט טרערן אויף דער שויב.  
אָן אַלטע קאַטערינקע אויפן הויף  
שפּילט מאָנאַטאָן אָן אַלט-באַקאַנטן ניגון.  
טאַג-טעגלעכקייט, טאַג-טעגלעכקייט — אָן עגבער —  
בויערט נאָך אַנאַנד אין האַרץ און מוח.  
וואַרטן, וואַרטן, וואַרטן —

גאָט אין הימל,  
וויפל יאָרן האָסטו נאָך צו לעבן,  
וויפל איז דער שיעור?  
נאָר קיינער רייסט ניט וואָלקנגראַ אויף שטיקער,  
קיינער ברעכט ניט ווענט.  
טרערן פערלען זיך פאַמעלעך אויף דער שויב כסדר  
און די אַלטע קאַטערינקע אויפן הויף  
שפּילט מאָנאַטאָן דעם אַלטן ניגון.



## XX

צער,

זיי געבענמשט, דו שארפע פייל  
אין מיין הארץ!  
די וואונד צעבלומיקט שרייט איר רויטע פיין,  
א רויט געזאנג,  
ווי אין צעבלימער רויטער בלום  
דער וויי,  
ווען מיט איר שארפן בים א שווארצע בין  
לעכערט ס'צארמע בלומענלייב.  
זי ווייסט,  
אז נאך אזוי  
ווערן וועט די בלום באפרוכפערט,  
שאפן זויס.  
אפילו מיט דער פרייז פון מויט.

צער,

דו שארפע פייל  
אין מיין הארץ!  
איך בענמש די האנט פון טייזול צי פון גאט  
וואס האט זי מיר געשליידערט.

## XXI

אָפֿט טוט דער שטורעמווינט דעם בוים אַ טרייסל  
מיט ווילדער קראַפֿט, אַ בייג, אַ ברעך, אַ רים —  
ס'איז ניט אַ צופֿאַל, אַ קאַפֿריז,  
ס'איז אַ ווילן, ס'איז אַ פֿרוואַוו,  
אַלץ פֿון צווייג, פֿון פֿרוכט, פֿון בלאַט,  
וואָס פֿויל איז, שוואַך און האַלט זיך נאָר כמעט,  
זאָל ווערן אָפֿגעפֿליקט, זאָל פֿאַלן און פֿוילן אויף דער ערד.  
אַזוי איז גורל פֿונעם בוים באַשערט:  
נאָר דאָס וואָס אויסהאַלטן דעם שטורעם קען,  
איז שטורעם איבערלעבן ווערט!  
אַ שטרענג געזעץ, אַן האַרץ, אַ שטיין —  
ס'איז דאָס געזעץ פֿון זיין.  
צו וואָס באַלעסטיקן מיט טויטער לאַסט דעם בוים?  
לעבנסקראַפֿט — נאָר פֿאַר דעם לעבנסזוים!

און דו, מיין חבר, ציטער, בלי און שווייג —  
זיי דער בלאַט, די פֿרוכט, געבונדן צו דער צווייג.  
מיר וועלן איינצלנע פֿאַרבלייבן נאָר פֿילייכט,  
מיט אונדז זאָל אונדזער מין ביז פֿולקום זיין דערגרייכט!

## XXII

געדולד, מיין פריינד, געדולד!  
 מיט די הענט וואָס רייסן שמיינער פון די פעלדזן,  
 וואָס טראָגן איבער בערג  
 און צווינגען וואַסערן צו בייטן זייער שטראָם,  
 וועלן בויען מיר, די יוגנט,  
 דעם בית-מיקדש פאַר דעם מענטש —  
 און ניט דער מענטש וועט דאָרטן געמער דינען,  
 נאָר פאַרקערט.

מיט אונדזער שוויים און בלוט,  
 מיט טרערן, אז מען דאַרף און מוז,  
 וועלן מיטן מיר דאָס זאַמד וואָס וועט פאַרוואַנדלען זיך אין ליים,  
 און בויען ס'הויז דעם גייסט  
 מיט אַן אָרט פאַר אַלע געמער,  
 סיי פאַר די וואָס וואוינען אויפן אַלימפּ,  
 סיי פאַר די וואָס וואוינען אויפן סיני.  
 שיינקייט און גערעכטיקייט.  
 זיי וועלן לעבן דאָרט בשלום;  
 און אז מיר ווילן דאָס, מיין פריינד,  
 איז עס ניט קיין פוסטער חלום.

## XXIII

מיר וועלן זיכער נאך א מאל,  
 געוועקט פון עמעצנס א ווילן  
 וואס מיר רופן צופאל,  
 אויפואכן צו נייע לעבנס  
 און נייע ווירקלעכקייט דערקענען,  
 ווי די וואס אונדז דערשיינט אין חלום,  
 ווען ס'לייב, באזיגט פון נאכט, שלאפט איין.

לעבן — ווי פאסעמין פון א דימענט  
 שיינט עס אויף פאר אונדז נאך איינס ביי איינס,  
 און יעדע האט איר פראכט.  
 לאז דעם טויט דיך פירן וואו ער וויל,  
 ווי דו לאזסט דעם מלאך פונעם שלאף;  
 ווער ווייסט, אין וועלכן טרוים דערוואכסטו?  
 ווער ווייסט, צו וועלכן גליק?

נאך רואיק, פריינד, אן פחד,  
 נאך רואיק, פריינד, אן פיין,  
 נאך רואיק, פריינד, שלאף איין,  
 שלאף איין,  
 שלאף איין!

## XXIV

אינעם בלאַען טונקל קלינגען ווייטע גלאַקן.  
אויף וואַלקנדלעך פון זילבער-ראָז  
זיצן שמיל מלאכימלעך מיט בלאַנדע לאַקן  
און זינגען שירה צו אַ ווייטן גומן גאַט  
וואָס האָט ליב אַ שמילע וועלט  
פון וואַלד און פעלד  
און האָט פיינט דעם טומל פון דער שמאַט.

אינעם בלאַען טונקל אלעס האַרכט,  
קיין פייגעלע ניט פיפסט, קיין בלעטעלע ניט שאַרכט —  
אַ צארטע בלאַקייט איבער אַלץ פאַרצויגן.  
מיט טרערן פּרומע בלימעלעך אין פייכטן גראַז  
הערן שמיל:

אויף וואַלקנדלעך פון זילבער-ראָז  
זיצן דאָרט מלאכימלעך מיט לאַקן גאָלד  
און זינגען שירה צו אַ ווייטן גומן גאַט.

ווי גוט וואַלט לעבן אונדז זיך דאָ געוואַלט!

## XXV

טראַפּנווייז, געלאָסן  
פאלט דער בלאַסער מאַרגן אין מיין צימער,  
ווי טראַפּנס בלאַע מילך אין שוואַרצער קאווע.  
אַ חלום, ניט אין גאַנצן אויסגעחלומט,  
פלאַנמערט זיך — צעטומלט גאלד — אין מוח.

די ווירקלעכקייט, די גראַע ווירקלעכקייט פון אלע טאָג,  
קוקט דורך אַ לאַדן-שפּאַרע, רופּט און זוכט :  
„וואו איז ער דאָס ?  
געוואָלט באַהאַלטן זיך אין טרוימען !  
ניט אויסגעזאָרגט נאָך איז דיין חלק זאָרג,  
ניט אָפּגעצאָלט דיין חלק מי —  
דיין לעבן איז אַ חוב —  
דו וועסט אים מיט דיין טויט באַצאָלן;  
אייל זיך ! קום ! שטיי אויף !“

... דער ים געווען איז בלאַ און זוניק,  
מימאָזע-ביימער האָבן גאַלדיק זיך באַוועגט אין ווינט,  
ס'שיפל ווייס, אין גאַנצן ווייס, האָט זיך געוויגט, געוויגט —  
איך האָב גערופן זי פון ברעג :

„דערלאנג די שיינע האנט! נו שפרינג!“  
„מלאכים שפרינגען ניט — זיי שוועבן!“ —  
האט זי פריש און קלינגענדיק געלאכט  
און צעשפרייט צוויי אומבאמערקטע ווייסע פליגל.

טראפנווייז, געלאסן  
פאלט דער בלאסער מארגן אין מיין צימער;  
מיט יעדן טראפן מאג  
ווערט טונקעלער ביי מיר אין הארץ.

## XXVI

ציט זיך, לאנגווייליק און מאַנאַטאַן,  
 שפּאַן נאָך שפּאַן  
 אין גראַען נעפל גראַ אַ קאַראַוואַן.  
 אַ לעבן —  
 מיינס צי דיינס —  
 אַ קאַראַוואַן פון ערגעץ ניט געקומען,  
 אין ערגעץ ניט צו גרייכן,  
 מיט מאַג-טעגלעכקייט באַלאַדן,  
 אַ שווערן יאָך אומניצלעכקייט —  
 שפּאַן נאָך שפּאַן  
 און מאַנאַטאַן, מאַנאַטאַן און לאַנגווייליק. —  
 העי, דאַרט! וועגווייזער משטיינס געזאַגט!  
 זינג אַ ליד אויס! צי אַ ניגון!  
 זאָל כאַטש זינגען אומעט אַדער פרייד,  
 מידבר פון צעקראַכנקייט,  
 שלעפּערס פון דער וועלט!



## XXVII

וואלגערן זיך שמערן אינעם רינשמאק,  
בלישמשען גאנצע נעכט אין טיפער הוילקייט.  
אין דער בלינדער פינצטערניש פון גאסן...

וואלגערן זיך שמערן אינעם רינשמאק  
און מענטשן איילן נאך אנאנד פארביי —  
„שמערנשיין? וואס גייט עס אן דארט וועמען?“

וואלגערן זיך שמערן אינעם רינשמאק —  
און א מאל צווישן זיי  
מיט א געלן קלאנג פאלט א מטבע.

דעמאלט בייגט זיך עמעץ איין,  
זוכט א האנט אין קויט דעם נישטיקן מעטאל  
און באמערקט אפילו ניט,

ווי ס'וואלגערן זיך שמערן אינעם רינשמאק,  
בלישמשען גאנצע נעכט מיט צימערדיקער שיין  
און טרוימען אפשר פון די ווייטע הימלען.

## XXVIII

און אז די גאלדנע סמרונע איז צעפיצלט אויף דער ערד געפאלן.  
צעהאקט, צעריסן מיט דער האק,  
אין הענט פון גראָבן יונג וואָס איר געזאָנג האָט נאָר גערייצט.  
האַט יעדעס פיצל אין דעם לעצטן זיפֿן פון אונטערגאָנג  
אַזוי צאָרט געקלונגען,  
אַז מלאכים האָבן שמיל געוויינט.  
דאָך איז דער גראָבער יונג געבליבן ניט גערירט  
און געגרייסט זיך מיט זיין אויפטו,  
און ס'האָבן זיך געפונען לייט  
וואָס האָבן אַפלאַדירט די רויע קראַפט  
וואָס באַזיגט די שיינקייט.

## XXIX

זאל די שטילע רואיקייט  
פון ליכטיקע באגינענס  
וואס גילדן בלאַע נעפלען  
און וועקן פייגלטישוויטש אין נעסטן,  
אויך היילן דיין געמיט,  
מיין פריינד פון גרויסע שמעט.

זאל די זילבערנע געלאסנקייט פון טייכן  
וואס שפיגלען בלאַע הימלען אָפּ  
און טראַגן קילע רואיקייט  
פון טאָל צו טאָל,  
אויך היילן דיין געמיט,  
מיין פריינד פון גרויסע שמעט.

### XXX

דאָס פיצל בלאַער הימל  
וואָס דאָס קאַרגע פענצמער שענקט מיין בליק,  
פאַרגינט מיר ניט דער דאָך מיט זיינע קוימענס  
און פאַרחושכט עס מיט רויך —  
אַ שוואַרצער פלעדערוויש, וואָס קומט  
מיר רויבן ס'איינציקע, וואָס קען  
טרייסטן דעם פאַרשלאָסענעם אין תפיסה.

נאָר ס'פיצל בלאַער הימל  
שמייכלט מיט אַ זונענפלעק אויף גראַע ווענט:  
אַט שיק איך באלד אַ לייכטן ווינט!  
זאָרג ניט: רויך פאַרשווינדט  
און הימלען זענען אייביק בלאַ!  
אַט נאָך אַ טאָג, אַ יאָר, צי צוויי —  
און דו ביסט פריי! ביסט פריי! ביסט פריי!

# XXXI

און אז די זעעוודיקע וועלט,  
 צי בלויז די נאָר געזעענע,  
 דרימלט איין אַ מידע, איינגעהילט אין נאָכט,  
 און כ'בלייב אליין מיט מיינע שאַטנעס אינעם צימער,  
 שלייכט זי זיך אַריין מיט טריט, פון קיינעם ניט געהערטע.  
 אַ בלייכע און אַ שטאַלצע,  
 מיט אַ פאַרוואָרף אינעם בליק.  
 וואו עפעס צאָנקט און וויל ניט, קען ניט אויסגיין.  
 זעצט זי זיך אַקעגן מיר און שווייגט  
 שעה'ן נאָך אַנאַנד, פאַרעקשנט און פאַרביטערט,  
 צי לענט דעם מידן קאַפּ אויף ווייסע הענט —  
 ס'איז מיין יוגנט.  
 לאַנג, ווי כ'האַב זי שוין געקענט;  
 איך ווייס, וואָס זי פאַרלאַנגט.  
 איך ווייס אויך, וואָס זי וויל  
 און אז זי איז גערעכט.

עס איז מיין שולד: איך האָב זי אָפּגענאַרט;  
 צוגעזאַגט איר אַזוי פיל  
 און אַזוי לייכטזיניק פאַרראַטן.

## XXXII

מיר זענען אַרמע שעפעלעך  
וואָס בלאַנדזשען אין פאַר-שמורעמדיקע נעכט  
און זוכן אונדזער גוטן פאַסמוך.

אונדז שרעקט די נאַכט, דאָס פינצטערע געווימער —  
ווער זאָל עס פירן אונדז  
אַהיים, אַהיים?

מיר זענען אַרמע שעפעלעך,  
איינפאַכע, וואָס בעטן נאָר אַ גוטע האַנט  
וואָס זאָל אונדז שיצן אינעם שְמורעם.

מיר ווייסן, אונדזער פאַסמוך האָט אונדז ליב,  
ער זוכט אונדז שוין פון לאַנג געוויס —  
מיר קענען זיך נאָר ניט געפינען.

מיר זענען אַרמע שעפעלעך  
וואָס בלאַנדזשען אין פאַר-שמורעמדיקע נעכט  
און די ערד איז פול מיט וועלף.

### XXXIII

אין גאלדענעם זעפיר פון זונפארגאנג  
פלאטערט צימערנדיק א קוש  
און זוכט א נעסט:  
צוויי רוימע ליפן.

שווער די לאסט פון זיסן תענוג,  
און נאכט מיט קאלטע הענט  
לאקערט, וויל דערשטיקן.

אין גאלדענעם זעפיר פון זונפארגאנג  
פלאטערט צימערנדיק א קוש;  
באלד קומען זיי, די שאטנס —  
מיט איז נאכט.

וואס זשע, יוגנט, ביסטו שטיין צי איין?  
איז אלץ שוין אויסגעלאזשן אינעם הארץ?

אין גאלדענעם זעפיר פון זונפארגאנג  
פלאטערט צימערנדיק א קוש —  
און וויינט:  
דערבארעמט זיך אויף מיר,  
איך וויל ניט פריירן!

#### XXXIV

מיין שיף האָט נאָר איין זעגל אויפן מאַסטבוים,  
אַ טרוים וואָס בענקט און רופט דעם ווינט, די ווייט,  
אַלע שטורעמס אויפצונעמען גרייט;  
איין זעגל האָט נאָר בלויז מיין שיף — אַ טרוים.

מיין שיף, זי האָט קיין אַנקער נישט אפילו,  
נישט קיין רודער, קיין באַשטימטן ציל,  
יעדער וויכער טראָגט זי וואו ער וויל,  
דאָך חלומט זי אַ מאָל פון פאַליעס שטילע.

דאָן זוכט זי פון סירענעס בלאַ געזאַנג,  
מיידלאויגן אויף אַ ווייטן אינדולם ברעג  
און זי געפינט אַליין אַהין דעם וועג —  
מיין שיף פאַלגט נאָר דאָס האַרץ, נישט דעם געדאַנק.



# XXXV

האַט אַ קינד אַ מרוים געשפּונען  
 ביים שיין פון גאַלדענעם באַגינען,  
 ווי פּערל ראָז, ווי פּערל צארט,  
 אַ מרוים געשפּונען און געוואַרט,  
 זיין האַפּנונג איינגעוועכט דערינען.

„זילבער טייכן פאַליעס פליסן —  
 צייט, איך וועל דיין גליק געניסן!  
 זינג! דער מאַרגן פרייד געבראַכט!“  
 און געקומען איז די נאַכט,  
 אומגעריכט דעם מרוים צעריסן.

האַט אַ זיפּצנדיקער זקן  
 שטיל באַטראַכט די זילבערלאַקן,  
 מרוים געזוכט אין פּיצלעך צויט.  
 ערגעץ האַט געלאַכט דער טויט  
 און דאָס האַרץ פון קינד געשראַקן.

## XXXVI

ווירקלעכקייט — מיין ווירקלעכקייט צי דיינע ?  
ווירקלעכקייט — זי איז ניט איינע;  
זי איז מויוונט, איז מיליאנען, איז אן צאל,  
איז אזוי פיל,  
וויפל לייט זענען פארהאנען.

ווירקלעכקייט — מיין דימיון שאפט מיראזשן  
און מאַלט מיר וועלט און מענטש ניט ווי זיי זענען,  
נאָר ווי איך באַגער צי בלויו ווי איך דערזע;  
און מיר און דיר און אלע אנדערע דאָס זעלבע  
און דערפאַר איז יעדנס בליק אַנטווישט,  
יעדנס האַרץ פאַרביטערט,  
יעדנס צער געהיים.

זיי מיר מוחל, פריינד,  
וואָס איך בין ניט פונקט ווי דו האָסט מיך פאַרלאַנגט.

## XXXVII

קום, פריינד פאָעט, און דו,  
מענטש פון אלע טעג און נעכט  
וואָס פילט אין גראַע וואָכן זיך געפאַנגען!  
מיר וועלן אויפרייסן דעם פלאַנטער,  
וואו עס ליגט די איינפאַכקייט באַהאַלטן,  
דאָס איינפאַכע וואָס איז סיי אויפריכטיק און סיי אינמיטן,  
דאָס איינפאַכע וואָס איז די שיינקייט זעלבסט.

אין פראַסטע רייד וואָס הילן זיך אין פרייד  
ווי אין זונענשיין פון גוטע שמייכלעך  
פון העלע בליקן, אויגן אָפּענע נאָיווע,  
אין פאַרמען פשוטע וואָס צייכענען האַרמאָניש  
דעם קאָנטור פון דער אַנטפלעקטער פראַכט —  
עס איז סיי היימיש און סיי שוין און ליב.

קום, פריינד פאָעט, און דו,  
אומבאַקאַנטער חבר פון דער גאַס,  
באַפרייטע וועלן מיר זיך פילן ווי באַנייט  
און דערקענען ענדלעך פונעם לעבן ס'גליק.

## XXXVIII

אין טונקלקייט פון גרינעם אומעט,  
פרילינגסנעכט אין אלטע סעדער,  
וויינט מיט רויטע טרערן ס'הארץ מיינס —  
ניט פארהיילטע וואונד  
וואָס דער טאָג פון מיין געבוירן האָט געעפנט.  
אַט זענען ביימער שטאַמיק און באַיאָרנט,  
באַדעקט די צווייגן מיט אַזוי פיל בליטן;  
אַלע האָבן זיי פאַרגעסן זייער אַלטן האַרבסט  
און טראַכטן נאָר פון דעם וואָס דאַרף ערשט קומען,  
גרייטן זיך צו שאַפן נייע זוּימען.  
נאָך און מער און מער,  
אַליץ מיט צאָל באַקעמפן!  
עפעס וועט דאָך פון זיי בלייבן אייביק  
און דאָס גענוגט, זיי זאָלן רואיק לעבן.

און דאָ —  
ליגן אינעם גראַז און טראַכטן,  
נישמערן און זוכן און וועלן אַליץ באַגרייפן.  
אינעם מאַי באַוויינען דעם סעפטעמבער פון פאַריאָרן.

## XXXIX

פון שטראלנדיקע הייכן  
אינעם קויט פון נידעריקע מאָלן  
ביסטו, צארטער גייסט, אַראָפּגענידערט.

מיט ליפן צארטע — געמער צו באַזינגען —  
האַסטו פוילנדיקע וואונדן אויסגעקושט,  
מיט ווייסע פינגער — סטרוגעס צו באַרירן —  
האַסטו קרעציקע געצערמלט.

מיט קלאַרע טרערן פרעמדן שמוץ געוואָשן,  
און דאָס האַרץ, דאָס צאָפּלדיקע האַרץ,  
צעפיצלט און צעטיילט.

און איינגעשלונגען האָט די נויט  
דיינע געמלעכע מתנות.  
און ניט געבליבן זאָט —  
אייביק פינצטער איז די ערד.

# XL

אין נעכט פון שטילן אומעט  
 ציטערט א געוויין,  
 די תפילה פון אטאם,  
 דעם ערשטן אור-אטאם.  
 וואס האט מיט איין באוועגונג, מיט איין ריר  
 דעם כאאס פון אלוועלט  
 אין ווילדן לעבנסמאנץ צעשפילט.  
 אין ברויז פון אלע זון-סיסטעמען,  
 אין קרייז פון אלע שטערן און פלאנעטן,  
 אין רונדן וועג פון טויטע און פון לעבעדיקע וועלטן  
 און ביז אין פיפס פון קליינעם ווערעמל אין גראז,  
 און אפשר ביזן אומגעהערטן זיפץ פונעם מיקראב —  
 אין אלעם קלאגט דאס ציטריקע געוויין,  
 די שטומע תפילה פון אטאם,  
 וואס האט זיין רו אין אייביקייט פארלוירן,  
 און בעט זיך, האפט,  
 ווידער רו אין אייביקייט געפינען.

## XLI

נאַר אין הייסן פלאם געגליט,  
נאַר מיט שלאג פון האַמער  
ווערט גאַלד אין קרוין פאַרוואַנדלט.

נאַר מיט האַרמין רייב פון שטיין,  
נאַר מיט קריץ פון שלייפן  
ווערט דימענט אין בריליאַנט געענדערט.

און דו, אויב ליידן איז דיר שווער,  
ביסטו פריי, אַ רויער שטאַף צו בלייבן  
צי ווערן אַ געצירטע קרוין.

## XLII

אויפגעפנט האט א פענצטערל  
נח אין זיין תבה,  
א מייבעלע מיט גוטע הענט געגלעט,  
אין שנעבעלע געקושט  
און געזאגט :  
„גיי ברענג א גרום פון גוטע לייט.  
גיי ברענג א גרום פון ליבשאפט.“

איז דאס מייבעלע מיט פרייד אוועקגעפלויגן.

האט נח ביי זיין פענצטערל זיך אויסגעקוקט די אויגן  
א מאג און צוויי און דריי —  
און ס'מייבעלע איז צוריקגעקומען  
מיט א פארסמטער פייל אין לייב  
און טויט געפאלן צו זיינע פיס.



# XLIII

שוואַרצע סאַרנעס מיד און שלאַנק  
מיט טרויעריקע מאַנדלאויגן  
בלאַנדזשען אינעם בלאַען וואַלד פון מיינע טרוימען  
און בענקען נאָך דעם אומבאַקאַנטן יעגער  
וואָס לויערט אויף זיי אינעם שאַטן.  
זיי טרויערן: פאַר וואָס, פאַר וואָס,  
שיינע, שלאַנקע און גראַציעזע ווי זיי זענען.  
איז זיי באַשערט פון יעגערפיל  
— די ווירקלעכקייט פון לעבן —  
צו בלוטיקן כּסדר —  
זיי, די מידע סאַרנעס  
מיט די טרויעריקע מאַנדלאויגן  
וואָס טרוימען פון אַ צאַרטן גלעט פון שלעכטע יעגערזענט..?

## XLIV

אָפּגעריסן פון דער זון  
האַט די ערד מיט אלע כוחות  
צריק צו זון אַ וועג געזוכט —

און געבליבן הענגען אינעם מיטן קרייז.  
פון טויזנט ווילנס צוגעצויגן,  
פון טויזנט ווילנס אָפּגעשטויסן.

און מיר, זונענשטויב,  
פאַרבלאַנדזשעטע אויף דעם פלאַנעט,  
עדות, שטומע עדות פון דער דראַמע —

שלאָגט דער עכאַ פון פלאַנעטן-וויי אין אונדז זיך אָפּ,  
ווי דער עכאַ פונעם ים אין מושל,  
פאַרוואַרפן אויפן ברעג.

## XLV

צופאסן דעם אידעאל צום מענטש  
צי דעם מענטש צום אידעאל —  
א קאמפראַמיס  
און א פארזעעניש  
וועט שוין פון דעם אַרויס.  
קאַלטער מוח, וועסט ביז אויסגיין קעמפן,  
ניט נאָכגעבן דעם פלאַם אין ברוסט.  
אידעאל און מענטש,  
מענטש און אידעאל —  
מוח, טראַכט און וויל!  
האַרץ, צאָפּל, לייד און פיל!

און ווער איז עס דער דריטער,  
וואָס וויינט צי שמייכלט ביטער  
און באַטראַכט פון דרויסן אַט די מאַדנע שפּיל?

## XLVI

ליגט דאָס ריינע גאַלד געפאַנגען אינעם פעלדז,  
פאַרשלונגען אין דער מאַסע שטיין,  
און וואַרט געדולדיק,  
האַפט אויף זיין באַפרייונג.  
און ווער ווייסט?  
טראָץ אלע ליידן  
פון רייסן, האַמערן און שמעלצן,  
בענטשט פילייכט דאָס גאַלד די האַנט  
וואָס האָט אים צריק געשענקט די ריינקייט.

## XLVII

א „זיי-געזונט“ הענגט אין דער לופט,  
 דורכזיכטיק און צארט ווי בלאַע זייד  
 וואָס איז צו לאַנג געלעגן קעגן מאַג.  
 אויף דראַטן זאָמלען זיך די שוואַלבען, שווייגנדיק, באַזאָרגט,  
 גרייטן זיך אין וועג; די ביימער אינעם סאָד  
 זיפצן, ווען עס פאלט די רייפֿע פֿרוכט אַרונטער —  
 קינדער וואָס פאַרלאָזן מאַמעס אַרעמס.  
 עמעצער, אַן אומגעזעענער און נאָנטער,  
 געזעגנט זיך מיט שטומע בליקן —  
 דער אומעט פֿילט זיך טיף אין אַלץ.  
 אין יעדער פֿאַרם, אין יעדן קלאַנג, אין יעדנס בליק.  
 טרייסטן פֿראַוואַט דעם ווינטלס אַמעס  
 און די בלייבע זון מיט פֿאַלשער פֿרייד,  
 ווי אַ שמייכל פֿון אַ קראַנקן, רופֿט:  
 כ'קום אין גיכן צריק! —  
 ס'וויינט זיך דאָך אין האַרץ  
 און אויגן זענען פֿייכט.

## XLVIII

און אז גאט דערזעט די אַרמע קינדערלעך  
וואָס שפּילן זיך ביי שוואַרץ-צעפּוילטע פּלוימן,  
ביי אַרמע שטיבלעך וואו עס וואוינט די נויט —  
די קעפלעך ניט געשוירן,  
די נעזלעך ניט געווישט,  
די יאָקעלעך, די מייטקעלעך — אָן פאַרב, מיט לעכער,  
און באַרוועס נעבעך, איינגעריסט,  
אומשולדיקע, מיט גרויסע גומע אויגן —  
ווערט ביי אים דאָס האַרץ גערירט פון גרויס רחמנות  
און ער נידערט צווישן זיי אַרונטער,  
אָן אומגעזעענער און שטילער.  
דאָס וואַסערל, די בלאַטע פאַרוואַנדלט ער אין בלאַע ימען.  
די שפּענדלעך האַלץ אין וואונדערבאַרע שיפן,  
די שערבלעך — פיצלעך גלאַז — אין גאַלד און דימענט,  
און זיי אליין אין ליכטיקע מלאכים.

זיי שפילן זיך  
און גרויסע קענען ניט פארשטיין —  
נאר זיי אליין דערפילן גאטס מתנה :  
ליכטיק שיינען אויף די קלארע אויגן,  
זיי שמייכלען אזוי אומשולדיק און גליקלעך!

זיי געבענמישט, באשעפער,  
פאר דער רגע אַרעם קינדיש גליק!

## XLIX

אין מיטן נאכט איז עס געשען —  
זאל עס דער הימל האבן בלויז די ערד געקושט?  
האט עס דער ווינט געבראכט א גרוס פון געמער?  
צי האט די ערד דעם פרילינג  
אין אלע טיפע אדערן דערפילט?  
ווי ס'זאל זיין — היינט זענען אלע ביימער ראז און ווייס,  
ווי יונגע כלה-מיידלעך אויסגעפוצט;  
קנאספן האבן זיך געעפנט  
און אויסגעטעמט זייער טרוים —  
יומטובדיק איז עפעס היינט ביי יעדן.  
און דו באטראכסט די גראע זארג פון נעכטן  
און לאכסט: אט דאס האט מיך געמאטערט?



## L

זיצט דער אומעט אינעם קאפ —  
א שפין — און שפינט א שווארצן פאדעם,  
וועבט געלאסן שווארצע שליערשאמנס  
און פארציט מיט זיי די קלארע פענצטער פונעם בליק.  
דורך זיי, פארשטעלט,  
דערשיינט דער בלאער מארגן  
און אלע חושים בלייבן ווי גענארט,  
קומען וויינען פאר מיין הארץ —  
אז טרויעריק איז וועלט...

## LI

פעלדזיק-ברוין און שטייניק-גרא  
שטארן שפיצן בערג אין בלאַער הייך  
ווי אַ דראַנג פון ריזן,  
קארק אויף קארק  
פאַרשטיינט אין ווילדן רייסן-זיך-אַרויף.

און ס'דאַכט זיך, אַז  
דאָס האָט די ערד  
פאַרהאַרטעוועטע אַדערדיקע הענט  
צו ווייטע הימלען אויסגעשטרעקט  
און עפעס וואָס געמאַנט  
און עפעס וואָס געדראָט.

## LII

מיין וועג איז דערנערפול און לאנג;  
דער גראַעַר שטויב פון יאָרן  
פאלט אויף מיינע האַר,  
די פיס, זיי ווילן מער ניט דינען,  
קין פייערל ניט רופט,  
און שטום די קאלטע נאכט,  
און יעדע טיר פאַרהאַקט  
און יעדנס האנט געשלאָסן —  
נאָר ביזע הינט ביי יעדנס טויער.

מיין טרויער פריינד, דו שטעקן מיינער,  
מיין אייביקער באַגלייטער,  
קום ווייטער, ווייטער, ווייטער;  
אין זאָק איז שווער דער טרויער,  
אין האַרץ אַ בענקשאַפט נאָגט,  
באַלד מאַגט —  
פילייכט...

### LIII

שטיי איך מיר אזוי אין מיטן גאס  
און ליידיק זיינען מיינע הענט,  
ליידיק אלע מאַשן, ליידיק ס'הארץ.  
און עמעץ שמראַפּט:  
וואו האַסטו עס פאַרמאָן  
דיין גאַנץ פאַרמעגן?  
אַט דאָ ניט לאַנג געהאַט אַזאַ מין אוצר —  
אַ מלך רייך!  
און אַלץ אזוי צעטרענצלט,  
אַלץ אזוי געפּטערט!  
אַזוי פיל העלע טעג,  
אַזוי פיל בלאַע נעכט!

איצט שטיי איך מיר אזוי אין מיטן גאס  
און ליידיק זענען מיינע הענט.  
ליידיק ס'הארץ.  
און עמעץ פרעגט פאַרביטערט:  
וואָס האַסטו, פריינד, געמאָן  
מיט דיין יוגנט,  
מיט דיין לעבן? ...

## LIV

דער ים איז העליש רויט;  
אין פייערגאלד די זון, נאָר וואָס געזונקען,  
האַט איר פלאַמיק האַרץ דער קילער נאַכט פאַרמרויט  
אין פאַליעס זילבערנע, באַזוימט מיט שפּריץ פון זונענפונקען.  
וואַלקנס פינצטערע, מיט זונענגאלד פאַרפלייצט,  
אַ ווייטן מרוים אין האַרץ צערייצט.  
אַזוי פיל פראַכט! אַזוי פיל פראַכט!

ווייסע זעגלען קעגן בלאַען ווינט צעשפרייטע!  
...לאַזן זיך מיט דרייסטער שיף  
אַהין, אַהין,  
גרייכן אומבאַקאַנטע, טיפע ווייטן,  
צי שיכור פון דער שיינקייט,  
ניט באַגרייפט און ניט דערגרייכט,  
אין טיפעניש מיט זון אין נאַכט דערמרינקען!

## LV

וועמען דאנקען פאר מיין לעבן?  
 פאר דער זון וואס שטראלט אין בלאען הימל?  
 פאר דער ערד באדעקט מיט בלומענקרעניץ?  
 פאר דעם וואסערשפיגל אין זיין גרינער רעם?  
 צי פאר דעם פויגלשן געזאנג?

וועמען דאנקען פאר דער פרייד  
 צו פילן דאס הארמאנישע אין אליין,  
 די שיינקייט פון א פארם, פון א פארפום,  
 די מילדקייט פונעם ווינט צי פון א קלאנג,  
 פאר דעם באגרייפן דאס מיט מיין געדאנק?

וועמען דאנקען עס דערפאר —  
 גאט צי די נאטור? צי עפעס גאר א קראפט,  
 וואס צעשטערט כסדר, ווייל כסדר שאפט,  
 וואס געפינט דעם וויי, כדי צו פילן פרייד,  
 און האט חלומות דיר געגעבן א געשאנק?

וועמען דאנקען פאר מיין גליק?  
כ'וועל ווי א תפילה בעטן פרום און שמיל:  
דו אומבאקאנטער נאך פאר מיין געפיל,  
ווער זאלסט ניט זיין, באוואוסט צו אומבאוואוסט —  
פאר דיר שלאגט אין מיין ברוסט א ברכה און א דאנק!

## LVI

אין מיין ווינקל  
ווי א שפין  
צי איך פעדעם פון מיין הארץ און מוח  
און וועב מיין נעץ געדולדיק  
א גאלדן זומערפייגלע צו פאנגען.  
און יעדן אונט קומט א ווינט  
און רייסט מיט שווארצע הענט מיין צארט געוועב פונאנדער.  
און יעדן מארגן הייב איך אן אויף ס'ניי.



## LVII

דער וואָרעם פאַר דער פּרוכט איז שוין געווען באַשאַפֿן.  
 נאָך דעמאָלט, ווען זי איז געוועזן בלום.  
 געבליט אין פּרילינגספּראַכט פון זאָרגלאָזן פּרימאָרגן.  
 פון יעדן זונענשטראַל געגלעט מיט גאָלדנע פינגער,  
 פון יעדן ווינטלס בלאַז געקושט מיט צאַרמע ליפֿן.  
 שוין דעמאָלט האָט אַ וואָרעמקינד זיך אויסגעפֿיקט  
 אין בלומענהאַרץ און זיך געגרייט.  
 דאָס אַלץ וואָס איז אַ ציל, אַ זויס,  
 מיט גיריקייט דאָס צו צעפרעסן  
 און לאָזן נאָך זיך גיפט אויף שפּעטערדיקע דורות.

## LVIII

מיט דעם געהיימען בליק פון דיינע שווארצע סאמעטאויגן,  
מיט דיינע שמילע רייד,  
ווי מיט זיין פייפל דער פאקיר  
בארואיקט די צערייצטע שלאנגען,  
היפנאמיזירט זיי, שלעפט זיי איין,  
באחערשסטו מיין געמיט.  
א זיסע מידיקייט הילט איין דעם מוח  
און דאס הארץ.  
צוריק א קינד,  
בעט זיך  
לייגן אין דיין שוים דעם מידן קאפ,  
פילן דיינע צארטע הענט אויף מיינע האר  
און ביי דעם ריטם פון דיינע שמילע רייד  
איינשלאפן אויף לאנג, אויף לאנג,  
אויף אייביק.

## LIX

פאר יעדן פיצל ליכט וואָט איר דערזעט,  
בלייבן מוויזנט זונען אייך פארבאָרגן;  
בלינדע אינעם שיין פון מאָג  
לעכצט איר: ליכט! נאָך ליכט! נאָך שטראַלן!

נאָך שטראַלן און נאָך זון? צו וואָס?  
פרעגט דער גוף — דאָס קען דען גערן?  
צו פיל זון פארברענט מיין ווייץ  
און צו פיל ליכט איז שלעכט פאר מיינע אויגן!

אַבער די נשמה ווייסט,  
אַז פינצטערניש פון נאכט איז מוים,  
אַז נאָר אין ליכט באַווייזט זיך גאָט,  
אַז גוף פאַרשווינדט, נשמה בלייבט  
און מיט דער זון איז גוט אפילו שטאַרבן.

## LX

מיין וועג דא אויף דער ערד פארביי וועט אן א סימן,  
פון צייטן אפגעווישט, פארגעסן, אפגעמעקט,  
ווי דער פלי פון בינען גאלדענע אין ווינט,  
דער זילבערשוויים פון פיש אין פליסנדיקן וואסער.

וואס זענען מיר דא אויף דער וועלט?  
פון שטאף א צופאל, א קאפריז,  
א שטויב, א זויג וואס טרעפט דא ערד און בליט  
צי פאלט דא אויף א שטיין און טריקנט.

טראכטן? דענקען? האפן? גלויבן?  
קליין דאס הארץ און גרויס אזוי דער צער!  
האט אויסגעוויילט אונדז גאט צי מיינול,  
דעם סוד פון אונדזער זיין אין אונדז אליין צו זוכן,  
די גרייס פון ווערק וואס רופט זיך „לעבן“ צו פארשטיין,  
די פיין פון מוים און שטארבן פארצופילן  
און אונדזער אומבאהאלפנקייט נאר צו באגרייפן,  
אונדזער נישטיקייט צו זען?

מיין וועג דא אויף דער ערד פארביי וועט אן א סימן,  
ווי מריט אין זאמד, פון ים פארשווענקט,  
א בלומען-אַטעם אין דער נאכט פארלוירן.  
ווי קיין מאַל ניט געליבט,  
ווי קיין מאַל ניט געליטן,  
ווי קיין מאַל ניט געווען.

## LXI

ווי אין טונקעלן, געהיימען קלויסטער  
א שטילער אָרגל,  
שפילט דער ווינט אין גרינס וואָס ווינט זיך  
איבער שמאַמען, קאַלאַנאַדן נאַנט און ווייט.  
אויבן פאַרבט די זון אַ שפיץ פון בוים  
און שטיקלעך הימל לאָזן דורך אַ שטראַל  
געפאַרבט ווי דורך קאַלירטע שויבן.

ש-ש-ש-ש-ש!  
שווייגט און האַרבט:  
ווער רוישט, ווער ציטערט אינעם גראַז?  
עמען זאָגט אַ שטיל געבעט,  
עמען טרוימט אַ גרינעם חלום.  
דער מינדסטער טריט פאַרשוועכט די גרינע הייליקייט —

דער פויגל אויף א צווייג,  
 דער זילבערמאך, א שוואַם,  
 און מסתמא מאַנדלאויגן פון א סאַרנע  
 וואָס קוקן ווי דערשראָקן און דערשטוינט :  
 ווער קומט עס שטערן דאָ אין וואַלד די רו ?  
 דער ווינט  
 ווי אַ שטילער אַרגל  
 שפּילט סעבאַסטיאַן באַך צי צעזאָר פּראַנק  
 און עמעץ שעפּטשעט זיין געהיימע תפילה.

## LXII

יעדער קנייטש אין שמערן —  
א צייכן אינעם לעבנסבוך;  
יעדע גראַע האַר —  
א טרויעריקע מעשה.  
איך באַמראַכט דיר, פריינד,  
און לייכט  
לעז איך אַלץ, פאַרשטיי אָן ווערטער.

שווייג, מיין טייערער,  
דיין אויג איז פייכט;  
איך אליין —  
מיין בליק איז אַ פאַרטערטער.  
כ'ווייס, איך ווייס:  
איך זע אין דיר מיין אייגן לעבן.



# LXIII

דער אָוונט מאַלט מיט צארטע הענט  
 אויף גאָלד די גראַע ווענט,  
 ביימערשפיצן, דעכער  
 און העכער, העכער —  
 קנולן ווייסע וואַלקנדלעך אויף ראָז,  
 אַ צלם אויף אַ קלויסטערשפיץ,  
 אַ שויבנגלאַנץ צעגליט.  
 אַ פייערשפּריץ —  
 און אויסגעגאָנגען איז דער זומערטאָג,  
 פאַרשווינדט אין שטויב אויף ווייטע וועגן,  
 פאַרקלונגען אין אַן אָונט-תפילה-קלאַנג.  
 אַ ווייסע טויב נאָר פלאַטערט, פלאַטערט  
 אויבן אין דער בלאַער הייך  
 און נידערט מיד  
 אין קומענדיקן שטילן אָונט.  
 אַ ווייטע שטימע זינגט אַן אומעטליד.

## LXIV

ליגן גרייט  
דאס מעל, די הייוון,  
די פוטער און דער צוקער,  
די ראזשינקעס אפילו מיט די מאנדלען —  
און דער אויוון שמייט  
ווארעם אָנגעהייצט און וואַרט,  
ווי קינדערמיילער גרייט צו סמאָקעווען און קייען.

און ס'פעלט די האַנט די גומע  
פון אַ שוועסטער, פון אַ מאמען,  
וואָס זאָל נעמען אַלץ צוזאַמען  
און מאַכן פון דעם אַלעמען  
אַ קוכן...

גליק איז אַזוי איינפאַך  
און אַלץ איז גרייט, וואָס מאַכט עס;  
נאָר עס פעלט די האַנט  
פון אַ שוועסטער, פון אַ טרייער מאמען.  
אוי הונגערקע קינדערלעך, יתומימלעך,  
וואָס מיר זענען אַלע!

## LXV

האַט אַ שוואַרצע האַנט אַריינגעשטאָכן  
אַ פינצטער מעסער  
אין דער רויטער גלאַנציקער לבנה.  
טראָפּנס רויטלעך זילבערשיין  
טריפּן אויף אַ כמאַרע-שטיק  
און מיט פּחד טראָגט אַ קילער ווינט  
אַ געהיימען זיפּץ פון פיין  
צו מכשפות פינצטערע אַוועק —

וואָס איז געשען? וואָס איז געשען?  
קיינער ווייסט ניט,  
קיינער ווייסט ניט!

נאָר אויף דעכער ערגעץ אין געהיימער נאַכט  
האַט אַ שוואַרצע קאָץ צעיאַמערט זיך פון שרעק.  
אַ לאַדן קלאַפּט אין פענצטער נאָך אַנאָנד,  
אין פענצטער נאָך אַנאָנד.

שליס די אויגן, קינד מיינס!  
די מאַמע דיינע וואַכט,  
די מאַמע דיינע וואַכט!

## LXVI

אין יומטוב-כאָר פון זונענאוויפגאַנגס-פרייד  
קלינגען מענער פון דער נאַנטער אַוונטצייט,  
קלינגען אומעטיק געהיים די זעלבע קלאַנגען  
מיט טרויער פון די נאַנטע זונפאַרגאַנגען,  
ווי עפעס וואָלט צייטווייליקייט געקענט,  
ווי עפעס וואָלט דעם סוף פון אַליץ געוואוסט.  
אַ שאַטן זעט דאָס אויג אין זונענבלענד  
און ס'פילט דאָס אַליץ פאַרויס דאָס האַרץ אין ברוסט.

לעבנספרייד — און יומטוב פון דער ערד  
איז דיר זאָרגלאָז גליק געניסן ניט באַשערט!

## LXVII

ווארטן וועלטן גאנצע, שוין באשאפענע,  
און באגריפן, און געפילן  
ווארטן, ווארטן אויף א נאמען,  
ווי נשמות אויף א גוף,  
צו אנטפלעקן זיך דעם מענטש.

יענער איז א לאנגזאמער, א קריכער,  
פויל א ביסל, מיד דערצו,  
און דער מוח פיצלדיק אזוי —  
ער קומט ניט אן, דער נעבעך.

און דא ווארטן וועלטן.  
בייזן פארמען טויזנט מאל אין יעדער רגע  
און טרויערן פון נאך ניט זיין אנטפלעקט —  
ווארטן אויף א נאמען.

## LXVIII

טראכט דער נייער מאַרגן, רויזיק-גאַלד :  
כ'וואָלט ברענגען גליק דער גאַנצער וועלט געוואָלט !  
און איך בין נאָר באַגריף פון צייט און לער,  
אַ פאַרבנשפּיל פאַר אויגנבליק, ניט מער...

טרייסט אַ מלאך : מאַרגנזון, דערשיין !  
גליק קען נאָר באַשאַפן זיך אליין !  
דו ביסט די פאַרם. דיך אַנצופילן, צייט —  
וואָס עמעץ וויל, האָט ער שוין לאַנג דאָס גרייט.

## LXIX

ביי מיר אין צימער שפרייטן זיך די ברייטסטע האַריזאָנטן  
און פילן אָן מיט גרוימער ווייטקייט מיין געמיט;  
כ'בין אַ פויגל וועלכער טראַגט מיט זיך זיין הימל,  
כ'בין ווי אַ זון וואָס טראַגט אין זיך איר רוים.  
און איר אַלע,  
איינגעשלאָסן אין אייער ענגן דרויסן,  
באָדויערט ניט מיין תפיסה!  
מיינע ווענט —  
זענען דין ווי גלאַז פאַר מיין נשמה.  
ווי זונענשטראַלן דרינגען מיינע טרוימען דורך זיי.  
מיין פרייע גרויסע וועלט —  
זי איז אין מיר.

## LXX

אין יעדן טראָפּן ליגט פאַרבאָרגן  
די פּראַכט פון גאַנצן ים.  
וויילסטו, קענסטו עס דערזען  
און יעדנפאלס דערפילן —  
איז ים פון טראָפּנס ניט באַשאַפּן?

אין יעדן טראָפּן ליגט פאַרבאָרגן  
די פּראַכט פון גאַנצן ים.  
ע נאָמען איז נאָר ים, קאָנווענציאָנעל —  
זיין אייגנשאַפט ליגט אין די טראָפּנס —  
איז ער דען ניט, נאָר ווייל זיי זענען?



אין יעדן טראָפּן ליגט פאַרבאָרגן  
די פראַכט פון גאַנצן ים —  
זיין שטורעם אין זיין חלק הימל אָפּגעשפּיגלט.  
זיין פּיצל גלאַנץ פון זון, לבנה, שמערן.  
זיין מילדער גלעט און זיין צעשויממע קראַפט.

און דו, מענטש,  
ביסטו ניט דער טראָפּן  
אין דעם ים —  
די מענטשהייט?

## LXXI

איך האָב געפרואוואָט פֿון מיר אליין אַנטלויפֿן,  
ווי אַ שלאַנג וואָס בייט איר הויט,  
פאַרלאָזן אלץ וואָס דריקט מיין גוף,  
און לייכט, באַפֿרייט, מיין גליק געפינען.

איך האָב געפרואוואָט פֿון מיר אליין אַנטלויפֿן  
און עמעץ האָט ביי מיר, אין מיר געלאַכט :  
ווער ביסטו ? דער וואָס קלעמט דיין לייב פֿון דרויסן  
צי דער וואָס פֿרואוואָט אין דיר זיך צו באַפֿרייען ?

## LXXII

אויף דיינע ליפן, טייערע  
— א מזבח, ווי א בלום פון בלוט —  
ברענג איך ווי א צאפלידיקע טויב  
מיין קוש —  
א קרבן.  
אין הייסן פלאם פארברענט  
און פילנדיק דאס גליק פון שטארבן,  
פון אויסגיין אינעם ריח פון דיין אַמעם,  
בענטשט ער גאט מיט טויזנט ברכות  
פאר דעם זיסן טויט.

ווי בין איך אים מקנא!

# LXXIII

זיי מיר מוחל, וועלט,  
זיי מיר מוחל, ערד,  
וואָס כ'בין ניש פולקום שוין,  
ווי דו, דו ביסט עס ווערט  
אויך דיין קינד זאל זיין.

דו האָסט די שיינקייט מיר געגעבן —  
פאַרקריפלט האָט מיך ס'לעבן.  
ס'איז נישט מיין שולד!  
ס'איז נישט מיין שולד!

## LXXIV

ס'וועט זיין א טאג ווי אלע מעג,  
 א באגינען מיט א מארגן,  
 מיטאגצייט, פארנאכט און אונט.  
 צעוויקלען זיך אין פארבן וועט די וועלט,  
 באליכטן פון א בלאנדער זון,  
 און אפגעזעגנט מיט א גאלדנעם זיי-געזונט  
 פארשווינדן אין דער אייביקייט פון צייטן.  
 א טאג

ווי נעכטן  
 און ווי מארגן —  
 נאר דו וועסט אויסגיין,  
 אויפהערן צו לעבן...  
 גרילצן וועט א שמריק, וואס וועט דיין קאסמן  
 ארונטערלאזן אינעם גרוב;  
 א ביסל זאמד, א זיפן, א טרער —  
 און גארניט.  
 אט געווען און ניט געווען.  
 א טאג ווי אלע מעג —  
 ניט מער.

## LXXV

וויי אייך, צארטע בלימעלעך  
אויף אונדזער וועג.  
אין בלאַע נעכט, אין גאלדענע פרימאָרגנס  
האַט איר געבליט  
און אייער בלומען-ווייסקייט אינעם טוי געלייטערט.

וויי אייך, צארטע בלימעלעך  
אויף אונדזער וועג.  
נאָנט זענט איר אונדזער האַרץ,  
ווי אַלץ, וואָס לעבט און בליט —  
דאָך אַן רחמים, מיט געאיילטע טריט  
מיר טרעטן אייך מיט טרערן אין די אויגן,  
אַליין פון טויט געיאָגט,  
פאַרויס, פאַרויס —  
דאָס איז אונדזערער  
ווי אייער גורל.

## LXXVI

דיין נשמה זיין וועט ווי א קעניג  
און דיין קערפער זיין וועט ווי א שקלאף.  
מראגן וועסטו אויף דיין קאפ א קרוין,  
אן ארעאל פון ליכטיקע געדאנקען —  
נאָר שלעפּן וועסטו קייטן אויף די פיס  
און קושן וועט דיין מויל די ביימשי וואָס וועט דיר שמייסן.  
ביידע אָבער וועט איר זיין געבונדן איינער צו דעם צווייטן  
און קיינער ניט, אַחוץ דעם טויט.  
וועט אייך צעשיידן.

זאָל עס זיין די קללה פאַר דעם מענטש,  
דעם פאַרמירבענעם פון ערדישן גן-עדן?

## LXXVII

די זון פארגייט אין נעפלדיקן גלאזן —  
 ס'איז ראז און שמיל;  
 פון ווייטן שטויבט זיך גאלדיק אויפן וועג,  
 דער פאסטוך טרייבט אהיים די מידע שאף.  
 ווייטע פעלדער הילן זיך אין שאטנע  
 און שלאפן איין.  
 א ווייטער גלאקנקלאנג,  
 דערשראקן פאר דער שטילקייט,  
 לויפט באהאלטן זיך אין בלאען וואלד  
 און פארפאלט —

אלץ ציט אהיים:  
 דעם פויגל אין זיין נעסט,  
 דעם מאן וואס שפאנט דארט צו זיין הויז,  
 דעם שווארצן הונט אפילו צו זיין הויף.  
 די ביימער, אויסגעשטעלט אין לאנגע שורות,  
 טוליען אלע בלעמעלעך צונויף —  
 אהיים! אהיים!



נאָר איך אליין,  
אין מיטן פונעם פרעמדן וועג,  
בלויב שטיין,  
איינזאם מיט דער נאכט וואָס קומט.

## LXXVIII

ווער ווייסט —

אין טומל פונעם מארק,  
אין קנויל פון אלע די וואָס קומען, גייען,  
מענטשן איינפאַכע מיט פנימער ווי אלע,  
מיט אומעט צי מיט שמייכלען אינעם בליק,  
אין די קליידער פון טאַג-טעגלעך לעבן,  
איילנדיק אַהין, אַהער,  
דער מיט זיין פעקל שווער באלאָדן,  
דער מיט לערע הענט;

אין טומל פונעם מארק —

ווער ווייסט,  
וויפל צווישן אַט די אלע לייט פאַרשמייעט  
וואָגלען אַדער בלאַנדזשען סתם —  
מלאכים,  
מיט די פליגל אונטער פראַסטע מאַרינאַרקעס  
זאָרגפעליק באַהאַלטן.

וואס קומען זיי דא מאַן צווישן אונדז?  
פון וועלכן גאט געשיקט, פון וועלכן הימל?  
וואס טראכטן זיי? פון וועמען?  
וואו איז זייער געדאנק,  
ווען זיי באוועגן זיך אין מומלדיקן קנויל?

ווער קען עס וויסן, פריינד,  
ווער עס איז באהאלטן אונטער קליידער,  
וואס צווינגט קען מלען אין די אויגן,  
וואס צווינגט קען ליגן אויף די ליפן  
פון דעם פראסטן מענטש, וואס גייט  
נעבן דיר פארביי אין גאס? ...

## LXXIX

דער שטאף זאגט: איך בין אלץ;  
פאָרם אָן מיר — איז אַן אַבסורד,  
און קראַפט איז נאָר מיין אויסדרוק.

זאגט די פאָרם: דו ביסט גערעכט;  
נאָר דאָס, וואָס דו מיינסט זיין, בין איך.

זיין! דערצו מוז מען שוין האָבן ווילן;  
ווי קען ווילן זיין אָן קראַפט?  
ווי איר זעט, בין איך דער עיקר.

און דער באַשעפער שמייכלט:  
איר זענט

בלויז אַ דרייפאַכיקער עכאַ  
פון עפעס וואָס איז אומבאַקאַנט אייך אלע;  
איר זענט נאָר די דערשיינונג פאַרן הוש פון מענטש.  
אייך באַגרייפן קען איך גאָט אליין נאָר.

## LXXX

האַט אַ שוואַרצע קראַ — דער טרויער —  
אין טויבנשלאַק זיך פון מיין פרייד אַריינגעקריגן  
און אויסגעפיקט די בלאַע אויגן  
און צעבלומיקט צארטע ווייסע העלדזער  
פון מיינע טויבן-טרוימען.  
וויסטער גאסט!  
אין דרויסן שיינט און בלאַט זיך,  
בלאַנדע קינדער לאַכן קלאַר און מונטער.  
וואָס זשע פאַר אַ שמומע לידער  
ברומסטו, אומעט, אין מיין האַרץ?

## LXXXI

א בלאַער הימל איז אַראָפּגעפּאַלן  
און צעלייגט זיך אינעם מיטן פעלד ;  
עס שפּיגלט זיך אין אים די גאַנצע וועלט  
און די זון מיט אלע אירע שטראַלן.

דאָס שיפל ביי דעם ברעג געבונדן  
רופט: זע, ווי לייכט די טויבן ווימלען!  
קום, מיר וועלן פון דער ערד פאַרשווינדן  
און פלאַטערן ווי זיי צווישן ביידע הימלען!

## LXXXII

חלומות צארטע, לייכטע ווי די זייפנבלאזן,  
וואָס שוועבן, קוים באַוועגטע, אינעם אַטעם פון פאַרנאָכט  
און שפּילן, אַפּגעשפיגלטע אין ראָז און בלאָ און גאַלד,  
אַ מיראַזש פאַר אונדזער גייסטיק אויג,  
ווען די וואַרע אויגן זענען האַלב געשלאָסן.

ריר ניט מיט קיין פינגער!  
שווייג און וועק ניט!  
לאַז דעם אַוונטצויבער ווירקן.  
אַלץ איז ווי פאַרפּוס וואָס קוים מען פילט,  
צאַרט און אַזוי לייכט.  
אַן איינציקע באַוועגונג —  
און צערונגען ווערט אַלץ אינעם נעפּל.

### LXXXIII

ווען דאָס אַלץ וואָס ליגט פאַרבאָרגן אין דער שטילקייט,  
וואָלט זיך אויסדריקן געקענט —  
וואָס פאַר אַ וואונדערלעך געזאַנג וואָלט דאָס געוועזן !

דאָס געזאַנג וואָס האָט שוין לאַנג געוואַנגען.  
דאָס געזאַנג וואָס איז נאָך ניט געווען.  
און דאָס וואָס האָט קיין פאַרם נאָך ניט געפונען.

ווען דאָס אַלץ וואָס ליגט פאַרבאָרגן אין דער שטילקייט,  
וואָלט זיך אויסדריקן געקענט —  
וואָס פאַר אַ וואונדערלעך געזאַנג וואָלט דאָס געוועזן !

זענען ניט געזאַנגען אויסגעגאַנגען שטומערהייט,  
ניט האַבנדיק געפונען ליפּן זיי צו זינגען ?  
זיי וואָלטן אפשר איינגעוויגט אונדז און געטרייסט.

ווען דאָס אַלץ וואָס ליגט פאַרבאָרגן אין דער שטילקייט,  
וואָלט זיך אויסדריקן געקענט —  
וואָס פאַר אַ וואונדערלעך געזאַנג וואָלט דאָס געוועזן !



# LXXXIV

א נאכטווינט קעמט א שווארצן וואלקן  
 מיט א קאס פון גאלד, צעגליט  
 אין שרפות פונעם זונפארגאנג.  
 צויטן, פינצטער, לאנג,  
 ווי פארפלאנטערט — לאקן  
 פלאטערן צעשפרייט  
 איבער א העלן נאקן.  
 ווי עמעץ וואלט זיך וואו געגרייט  
 מרה-שהורהדיק דערשראקן  
 פון טאג דעם קאפ  
 מיט א האק פון פייער אפצוהאקן.

# LXXXV

ווילט זיך אפמט אין גאסנרויש, אין טומל,  
וואו אלץ איז ווי געיאגט, פארשמייעט,  
צוגיין אט צום ערשטן בעסטן מענטש,  
פארקוקן אים אין ד'אויגן, אומעטיק און דרייסט,  
אויף די אקסל לייגן ביידע הענט  
און טאן א פרעג:

וואס טוסטו דא? וואס איז? אין מיטן העלן טאג  
אזא מין אימפעט! וועלכע זארג  
קנייטשט אזוי דעם שטערן? וואס פאר א געיעג?  
פון וועמען און נאך וועמען און צו וואס?  
וועסט זיך פארשפעטיקן? מיט ניט-דערלעכמע שעה'ן  
וועסטו ניט אנקומען פונקט צו דער צייט  
דארט, וואו דיר האט א ראנדעוואו באשטימט  
דער טויט? —

און נאך אזעלכע פראגן ווילט זיך פרעגן.

אַט בלייב איך שטיין, אַט נעם איך עמעצן באַרירן,  
 עפֿן ס'מויל —  
 „וואָס שטייסטו ווי אַ גולם? וועמען זוכסטו, ברודער?  
 פרעגט אַ פּאָליציאַנט. — און שמער ניט! ווייטער, ווייטער!  
 העי, דאַרט! זעסטו ניט דעם טראַמוואַי?  
 אַ בהמה — זיכער אַ פּראָווינצער!“  
 און איך בלייב פאַרשעמט.

## LXXXVI

כ'האב מיינס א טרער באטראכט אין מיקראסקאפ.

מיין אויג פארלירנדיק האט זי באמערקט,  
א פערל, פאלנדיק אויף בלאָ געוואַנט —  
מיין קלייד. די בלייכע האַנט  
האַט ציטערנדיק ס'פאַרגרעסער-גלאַז באַרירט —  
ווי שיין איז זי געווען:  
סימערש —  
קעמערלעך קריסטאליזירטער ווייטאַק,  
האַרמאָניש סיי אין צייכן סיי אין בוי,  
סיי אין שטאַף און סיי אין פאַרם;  
און כ'בין געוועזן גליקלעך,  
וואָס מיין פיין אפילו  
קען זיך אויסדריקן אין שיינקייט.

## LXXXVII

האַט גאָט געפרעגט :  
מיט וואָס זאָל איך פאַרבעסערן דיין גוף,  
אדם מענטש ?

נאָך דריי פאַר הענט ! — אַרבעט אַזוי פיל פאַרהאַן !  
איך קען ניט אַנקומען, באַשעפער !

נאָך דריי פאַר פיס ! — אַנטלויפן !  
אַנטלויפן פון דער וועלט מיט אַלע אירע זאַרגן !

נאָך אַ קול — צי צוויי ! — זינגען !  
זינגען און זיך זעלבסט באַגלייטן —  
אַ כאַראַל אין האַלדז — ווי פרעכטיק !

און איר, מיין גאָט, בין מוחל דיר דאָס גאַנצע לייב !  
באַפריי מיין לייב פון קייטן-עול ;  
פלייש און בלוט  
זיי מאַכן מיך פאַרשקלאַפט צום טויט !

## LXXXVIII

דער מאַרגן בעט דערשראָקן :

גאָט !

ווי זאָל איך זיך באַווייזן אויף דער וועלט ?  
אַלץ וואָס לעבט, וואַרט אומגעדולדיק אויף מיין קומען,  
פון יעדנס האַפנונג איז פאַרויס די לאַסט מיר שווער —  
און איך בין הויל, בין לער !  
וואָס קען איך, צייט-פראַגמענט, אַבסטראַקטע זאָך,  
שאַפן צי פאַרמאָגן  
צו קענען עפעס שענקען ?

און גאָט שמייכלט :

אייביק נייער, אייביק יונגער און נאָווער,  
אייביק אויסגעטרוימטער און אומרויאיקער ווי אַלץ,  
וואָס איז נאָך יונג !  
דערשיין ווי יעדן מאָג אין דיין געוועב פון פּורפּור און פון גאַלד !  
אַ שטערן טראַגט די בשורה פון דיין קומען,  
מיט טרערן וואַרטן אָפּ דיך אַלע בלומען,  
אַלע הערצער קלאַפן אָפּמער מיט דיין בלוז דערשיינען,  
אין יעדנס קעל דערוואַכט אַ ניי געזאָנג.

דערשיין אן שרעק — וועסט קיינעם ניט אַנמױשן;  
דאָס װאָס מען האָפט אין דיר געפֿינען,  
מראַגט יעדער גרייט אין זיך פֿון נעכטן —  
דו ביסט אַ תִּירוץ בלױז.  
און דעם װאָס דו קענסט גאַרניט ברענגען,  
וועט קיין זאך בכלל ניט נוצן.  
דער װאָס קען ניט מרױמען און פֿאַרלאַנגען,  
קען אויך ניט די װערט פֿון גאָב.

## LXXXIX

און אז די לייט — שוין ניט קיין קינדער,  
דאך נאך ניט דערוואקסענע צו הייסן גרויסע —  
זענען אנגעקומען אויף דעם אָרט  
וואו ס'קרייצן זיך די וועגן,  
אלע וועגן, פונעם מענטש פון דורות אויסגעטרעטענע —  
האָבן זיי שוין קיינעם ניט געפונען  
וואָס זאָל צייגן זיי די גוטע ריכטונג —  
און דאָס וואָס איז געווען געשריבן  
אויף די בלאַע ברעטלעך  
האָבן ווינטן אָפּגעריבן,  
צי די שפּראַך איז זיי געוועזן פרעמד.

און ווי שאַף פאַרלוירענע  
אָן פאַסטוך  
און אָן הינט  
געבליבן זענען זיי צערודערט,  
באַלעסטיקטע מיט אומגעריכטער פרייהייט.

דאָס איז געווען דער אָנפאַנג  
פונעם נייעם שלעכטס.



## XC

אין זיין פריילינג  
האָט ער געפלאַנצט אַ רויז  
און אויסגעשפּראַצט איז גאָר אַ דאָרן!  
וויינט ער, זעענדיק די לויז  
פון מי און האַפּנונג...

עס קומט די נאַכט פון קילן האַרבסט.  
ס'האַרץ צעבלומיקט,  
ס'אויג פאַרטרערט —  
ער וואַרעמט, דריקנדיק אין זיינע יונגע אַרעמס,  
דאָס אַנמוישטע ווערק,  
פאַרוואונדעט פונעם שאַרפּן שטאַך,  
און דאָך מיט ליבשאַפט ווי אַן אייגן קינד.

אין אַ זוניקן פרימאַרגן איז געשען אַ נס:  
אַ רויטע רויז דעם דאָרן האָט באַקריינט  
און ער איז מויל געלעגן איר צופיסנס.

## XCI

אז משה, האבנדיק באפרייט דאס שקלאפנפאלק,  
האט דערפילט דעם סוף פון זיינע טעג  
(דעם ציל דערגרייכן פונעם וואנדערן,  
באשערט איז שוין די פרייד אן אנדערן!) :  
„הייליק איז דיין ווילן, גאט!“  
אויסגערופן האט ער; „פאלק, איך שטארב אין וועג —  
איך וועל אייך לאזן מיינע צען געבאט!“

צען געבאט — אן איינפאך ווערק,  
ווען עס לאזן פעלקער, לענדער  
ווענט, פאפירוסן און ספרים טויזנט בענדער!  
צען געבאט —  
מיט פעדערן קיין פארמעט ניט געקיצלט,  
מיט היראגליפן קברים ניט פארשריבן.

ער איז אוועק אין בערג,  
 אליין,  
 זוכנדיק דעם צוגעפאסמן שטיין,  
 סיני'ס פעלדז צעפיצלט,  
 און נעמענדיק ביי גאט א בליין,  
 ווארט נאך ווארט, קריין נאך קריין,  
 לוחות צוויי געמאכט — און דארט  
 אויף אייביקן גראניט איז עס פארבליבן  
 דאס געזעץ פון פעלקער פרייע,  
 וואס רופט :  
 מענטש, זיי ניט מער קיין חיה !

## XCII

טראכט, מיין פריינד, פון יענער רגע,  
ווען דו וועסט דערפילן, אז עס איז געקומען;  
עמעץ מיט א האנט פון פראסט און ביין  
האט דיינע אנגענומען  
און באפוילן:

קום!

בלוי צעגיסט זיך אין דיין לייב,  
די גלידער זענען שוין ניט דיינע,  
ס'הארץ פאמעלעך שטעלט זיך אָפּ,  
ס'צאנקט דאָס אויג.

און דעמאלט מיט דעם לעצטן בליק  
וועסטו די וועלט, דיין וועלט באטראכטן —  
דיין שטוב,  
דיין פענצטער מיט דעם דרויסן.  
און דאָס אַלץ, די אַלע וואָס דיר זענען נאָנט.

וויפל ליבשאפט וועסטו צו זיי פילן,  
אַלץ דאָס צו פארלאָזן אין דער רגע!

ווי וועסטו באדויערן  
די מעג פון ניט-גענאסן לעבן,  
פון ניט געזען די בלום וואס בליט,  
דעם הימלס בלאקייט, זונענשיין,  
די ניט-געדריקטע האנט פון חבר,  
די ניט-געקושטע ליפן אין א שעה פון רוגז,  
דאס שלעכטס וואס האסט געמאן אומזיסט —  
דאס אלץ וועט ווי א בליץ א לייכט מאן אין דין מוח  
מיט פארשפעמיקטער חרטה. —

טראכט דערפון, מיין פריינד,  
און פארגעס ניט,  
אז די רגע איז פילייכט אט די,  
ווען איך שרייב דאס אויף פאר מיר,  
ווען דו לעזט עס, פריינד, פאר דיר.

### XCIII

ווי קומען זיי צו מיר,  
צו מיינע שוואכע אַרעמס צוגעוואַקסן,  
די אַדלערפליגל מעכטיקע און ברייטע  
וואָס פילן אַן מיט מוט און קראַפּט  
מיין מוח און מיין האַרץ?

איך — אַזוי שוואַך און קליין — בין גרייט  
אין די אומבאַקאַנטע הייבן זיך צו לאָזן!  
גרייכע דרייסט  
הימלען, געטער, זון און שטערן,  
טראָץ די אַלע ווינטן, אַלע שטורעמס  
און טראָץ אַלץ וואָס ווייטיקט אין מיין לייב!

ווי קומען זיי צו מיר,  
די פליגל מעכטיקע  
מיט דער קראַפּט פון פאַכן  
וואָס פאַסן פאַר אַן אַדלער  
און פאַר אַ מלאך מיט דעם צארטן ריר?

## XCIV

אן אלטע ליד, געזונגען אין דער נאכט  
ערגעץ פון דער פינצטערניש געקומען —  
און אלטע בילדער האבן אויפגעוואכט,  
זכרונות, קלאנגען, זיסע שטימען.

די אלטע היים, דער אייביק גרינער וואלד,  
דאס אלטע הויז, זיין ווייס געקאלכטער קוימען,  
דאס גערטנדל, אין מאי מיט בעז צעבליט,  
דאס גרינע פעלד, דאס ווייטע פעלד אן צוימען.

די אלטע שטוב, דער היימישער געשמאק  
פון יומטוב-טעג, פון היימישע געריכטן,  
די גריל אין די געהייצטע חשוון-נעכט,  
דער אלטער גומער באכעשים געשיכטן.

די אלטע ליד, וואו האב איך זי געהערט?  
א קאטערינקע פלעגט אין הייף זיי שפילן;  
פערציק יאר — און פלוצלינג זיך דערמאנט!  
עפעס קען אין הארצן זיך ניט שמילן.

# XCV

אין געפלען פון א האשיש-צויבער בלאַ און שוואַרץ  
 קומען ווערטער ווי געקליבענע מיט ווייסע פינגער,  
 פון עמעצן פאַרלוירענע, געפליסערטע  
 און קוים דערהערטע —  
 הילן איין די חושים-וועלט.  
 ווייס און רויט און גאלד  
 און נייע אומבאַקאַנטע נאָך ניוואַנסן  
 וואַכן אויף אין דימיון, ווי ביז איצט געדרימלט.  
  
 עפנט זיך אַ פעכער געל, וויאַלעט און פאַרם,  
 און שרייט אַ דיסאַנאַנץ,  
 רייצט ווי מיט אַ מעסערשפיץ דאָס אויג —  
 ביז לאַנגזאַם, לאַנגזאַם קומט אַ בלאַסער שיין  
 און ענדערט אלע פאַרבן אין אַ ניי געזאַנג.  
  
 ווי אַ באַלעט פון שלייערן און טיול,  
 הילן זיך אין קוים געזעענע וואואַלן,  
 ווייס און הימלבלאַ —  
 רויט און ראַז —



גאלד און בלייך לבנה-גלאנץ,  
 וויאלעט און געל און פארם  
 העפטן זיך צוזאמען אין א פאספארשיין.  
 און ווערטער קומען, ווי געפליסטערמע פון עמעצן אין חלום,  
 פאלן מיט א קלאנג פון ווייך מעטאל,  
 טרייסטן אזוי ליב און מילד —  
 ווי קושן צארט פון ליפן אומגעזעענע  
 אין בלאַע פרילינגסנעכט-  
 ווען מען שליסט די אויגן.

וועמענס איז עס דאס געזאנג?  
 א ליד מיט פלייטנמענער צארטע, שמילע —  
 דא א הימן און דא א תפילה.

## XCVI

איז עס שטאַף? — נו נעם, מיין קינד,  
איין ברעג אַזוי אין שליף, פאַרבינד,  
אויף אַקסלען טו אַ וואָרף, דראַפּיר —  
ווי עלעגאַנט עס פאַלט אויף דיר!

איז עס פאַרב? — דעם פענדזל לאַז  
זיך איינזאַפן ווי מיט געטראַנק  
און דרייסט אין פאַרביקן היפּנאָז  
אויף פלאַכקייט שפּרייט דיין טיף געזאַנג.

איז עס שטיין? — אַ האַמער נעם,  
דיין ווילן מעסערט און באַפעלט,  
באַפּרייט די פראַכט, אין צוים געקוועלט,  
וואַרפט אָפּ וואָס איבריק איז אין קלעם.

איז עס רוים? — מיט פליגל דרייסט.  
אין שטייגן גרייך נאָר הויך, דו גייסט;  
איז ליידן דויער — זיי דו צייט —  
דו בלייב, ווען אַליץ וואָס איז פאַרגייט.

## XCVII

א מירן-שפאלט האט זיך קוים. קוים  
 געעפנט פאר מיין אויג אין מרוים  
 און נייע ווירקלעכקייטן האבן זיך אנטפלעקט;  
 עמעץ האט געשושקעט: כ'בין עם דער, וואס וועקט  
 פון דעם לעבן אייער שלאף  
 צו א ניי באגרייפן אויף —  
 וואס? — מיין קול דיך שרעקט?

און איך דערזע...! — מיין הארץ, ניט שלאג! —  
 נאכט, פארשווינד! קום ווידער, טאג!  
 און טאג קומט אן מיט ליכט און זון,  
 מיט בענקשאפט מראכט דער גייסט דערפון.  
 וואס מרוים מיט אימה האט אנטדעקט,  
 א נייע ווירקלעכקייט אנטפלעקט,  
 א נייע וועלט, וואס איז אין מיר —  
 קום נאכט, און עפן ברייט די מיר!

## XCVIII

טויזנט מירן פירן צו דיין גליק  
און זייער שליסל איז א שפרוך  
וואס ליגט אויף דיינע ליפן;  
וויל נאָר —  
און זיי עפענען אליין זיך אויף.

טראַכט:

ניט פארטריבן פון גן-עדן איז דער מענטש —  
ער איז נאָר בלינד און זעט אים ניט!

## XCIX

מיין ליד אין קורצע שורות ליגט געפאנגען,  
געבונדן צום פאפיר,  
און רייסט זיך ווי א פויגל פון זיין שטייג  
צו וויימע בריימע רוימען.  
צו מיר, איר אלע יונגע ברוסטן  
וואס עמעמען מיט יוגנט און מיט קראפט!  
צו מיר, איר אלע יונגע שטימען  
וואס וועקן עכאס אין די בערג!  
מיין ליד, מיין פרייע ליד  
פארלאזן וועט די נעסט פון איירע ליפן  
און טראגן זיך — א גרום פון פרייהייט און פון נייעם לעבן —  
אין גרויסן אומגעהייער פון דער וועלט.

## C

און אפשר  
 זיצט א גאט און שמייכלט,  
 באטראכטנדיק דעם מענטשנקנויל,  
 צעשפרייט, צעוואַרפן און צעקראַכן  
 איבער דער אויבערפלאַך פון א פלאנעט,  
 פאַר אים אַן אַרבעטל די גרייס,  
 דאָס רודערן, דאָס זוכן און דאָס גריבלען זיך,  
 דאָס וועלן און דאָס דראַען —  
 אַט ווי עמעצער באַטראַכט  
 מיקראָבן אין אַ גלעזל  
 וואָס ער קען  
 דאָ לאָזן מערן זיך און זיין  
 און דאָ פאַרניכטן מיט אַ שמייכל.

וויסן.

אז אין יענער קראפט  
וואס האט אין טאג דעם פעלדז געשליידערט  
פון אונמער זיין יאך א בלימל צו באפרייען,  
פארען איז אויך מיין ריר, מיין פיצל כוח —  
ווי גוט איז דאס צו פילן !

## CII

דריי ברידער זענען זיי געווען  
און איין מאל האט א מלאך זיך צו זיי באוויזן  
און זיי געזאגט:  
איר זענט יונג און ווילט זיין גליקלעך —  
קוקט זשע אין דעם שפיגל.  
וואס זעט איר דען אין אים?

און איינער האט געזאגט:  
איך זע א וואונדערבארן פאלאץ,  
א פרינצעסין מיט פארטרוימטע אויגן  
און א זיסן שמייכל אויף די שיינע ליפן.  
און א גארטן מיט צעבליטע בלומען,  
פירות צייטיקע אויף גרינע ביימער,  
און פאנטאזען זילבערן און פליסן.  
פאנוועס גאלדענע און נאך אזעלכע וואונדער —  
כ'קען זיי ניט באשרייבן.

איך זע נאר מיך אליין, מיין פנים —  
זאגט דער צווייטער.



און דו ?

איך זע ניט גארניט ! ליידיק איז דער שפיגל !

גיי קויף דיר א פאר אַקסן מיט אן אַקער !  
דו וועסט דאָס נאָר זען, וואָס דיינע הענט דיר וועלן שאַפן,  
רופט זיך אן דער מלאך. —  
און דו וועסט ליידן אויף דער וועלט, מיין זון,  
ווייל קיינער ניט, חוץ דיר אליין,  
וועט דיך ניט מערקן. —  
און דו, מיין יונגער פריינד,  
ביסט אַ פאַעט !  
דער גן-עדן מיט זיין גליק איז פאר דיר אַפן !

### CIII

צעמריבן אלע גראַע נעפלען האָט דער פּרילינגסווינט  
און אויסגעלייטערט קלאָר  
בלאָט דער הימל אין זיין ליכטיקער מנוחה.  
קאלטע נעכט און שוואַרצע ווינטן —  
אַלץ פאַרגעסן,  
ווי גאָר ניט געווען.  
ניי !  
גרייט איז דער זעפיר  
צו נייע זונענשמייכלען,  
צום נייעם זונענגליק.

אויך מיר, דעם מענטש, אַ נייע צייט  
האַט צעמריבן אלע זאָרגן :  
אויסגעלייטערט דאָס געמיט,  
גרייט צו ניי געניסן,  
גרייט צו נייער לעבנספּרייד.

דאָך עס פעלט דאָס זאָרגלאָזע פאַרגעסן פונעם הימל —  
ער האָט די אייביקייט פאַר זיך !  
און איך ?

## CIV

אים האָט די גראַקייט פונעם ווינטער זיך דערעסן,  
די מאַנאַטאַנישקייט פון נעפל און פון שניי  
האָט זיין נשמה פון אַרטיסט גערייצט.

האָט ער גלעזער-אויגן פאַרביקע געמאַכט זיך,  
שויבן אין די פענצטער אויך געביטן,  
און די וועלט איז אים דערשינען  
נאָר לויט זיין פאַרלאַנג,  
נאָר לויט זיין געמיט :  
פאַרביקע סימפּאָניעס, ליכט און גלאַנץ.

האַבן לייט געחוזקט :  
ס'איז אַ פאַלשע וועלט !

אַבער ער האָט זיינס געטראַכט :  
אויגן זענען סיי ווי סיי אַ פילטער,  
לאַזן זען נאָר וואָס זיי קענען;  
ווער קען זאָגן, אַז זיין וועלט איז וואָר ?  
און בכלל : וואָס איז די נפּקא-מינאַ ?

## CV

געדאנקען זענען ווי די פייגל,  
 ווי מייבן און ווי קראַען,  
 ווי שוואַלכען, נאכטיגאלן,  
 סאַוועס — זעלטן ווי די אַדלערס.  
 זיי קומען אומגעריכט פון ערגעץ  
 און פּרואוון וואו צו נעסטן,  
 גרייכן אייער מוח, אַפּרוען אַ וויילע  
 אויף אַ צווייג: אַ חלום, אַ מחשבה.  
 האָרץ, טייל ברענגען דיר אַ גרום,  
 טייל אַ בשורה, טייל נאָר אַ געזאַנג.  
 דאָרט, פון וואו זיי קומען,  
 איז אַזאַ געהיימע וועלט  
 מיט אַזוי פיל סודות,  
 מיט אַזוי פיל פּראַכט!  
 זיי לאָזן דיר אַ מאָל אַן עכאַ אינעם האַרץ  
 און פליען ערגעץ וואו אַוועק,  
 אומגעריכט, פונקט ווי געקומען.

## CVI

זומערפייגעלעך, פארבלאנדזשעט אין א גארטן,  
פלאטערן מיר נאך אנאנד;  
בלומען רייצן בליענדיק און רופן,  
און מיר — מיר קענען זיי ניט גרייכן,  
ווי א כישוף וואלט עס ניט דערלאזט —

געמאטערט פון באגער,  
פילן נאך דעם טעם פון ניט-דערגרייכטן נעקטאר,  
און מיר ווייסן:  
קורץ איז אונדזער טאג,  
בלומען וועלען מיט דער נאכט,  
לעבן וועלן מיר נאך היינט, ניט מער!  
און עמעץ חוזקט נאך פון אונדז —  
און דער עמעץ זיצט אין אונדז אליין.

## CVII

ליכט! ליכט! דו ביסט מיין איינציקער באגער!  
נאָר אין דיין העלקייט רואיק איז מיין גייסט!  
נאָר אין דיין קלאַרקייט עטעם איך מיט רו!  
אומבאַגרייפלעך איז מיר גליק און פרייד  
אַן דיין אַרעאַל פון ליכטיקייט און שטראַלן,  
זון, דו איינציקער סימבאָל פון לעבן!

און אז ליכט איז נאָר באַשאַפן אינעם אַפּל פון מיין אויג —  
און וועלט פון ווירקלעכקייט איז חושך?  
שטאַק-פינצמערניש פאַרשלינגט דעם מענטש'ס נשמה,  
פון וואַנען ער דערשיינט אַ וויילע?...  
גאָט אין הימל! זאָלן ליכט און טאָג פאַרגיין  
צוזאַמען מיטן לעצטן פינטל פון מיין אויג?

דער געדאַנק אפילו איז אַ שאַטן  
אין מיטן העלסטן טאָג פון גאָלדנעם זומער.

## CVIII

עם איז פארפאלן, מיין פריינד :  
דיין יעדער טריט מוז מויטן גראַז און בלומען,  
דיין יעדער ריר די סיבה זיין פון אומקום,  
דיין יעדע רגע לעבן  
הייסט מויט פאר מויזנט לעבנס.  
ריים אויס די ווילדע פלאַנץ רחמנות  
וואָס בלייב ביי דיר אין האַרץ ;  
אַ גרעסערער פון דיר דיין גורל האָט באַשטימט,  
אַ שטרענגער, אפשר — אַ גערעכטער.  
די גוטסקייט אין דיין מוח איז אַ שלאַנג  
וואָס זוכט דיין האַרץ צו סמען.

## CIX

אלע רויזן האָבן דערנער —  
ניט אלע דערנער האָבן רויזן.

איז עס דעם דאַרנס שולד?  
האַסט אַזוי לאַנג,  
אַזוי אומזיסט  
געוואָרט אויף רויזן —  
זיי זענען ניט געקומען!  
ניט ער האָט דיך גענאָרט,  
דו האָסט מיט פוסטער האַפנונג זיך פאַרבלענדט,  
געבעטן ביי דעם דאָרן,  
וואָס שענקען קען דיר נאָר די רויזן.

איז עס דעם דאַרנס שולד?



# CX

אויסטאן ווי אן אפגענוצט און קויטיק קלייד  
 דעם נעכטן פול מיט שוין געוועזענעם —  
 און נאקעט, ניי ווי פריש געבוירן,  
 אויפגעמען דעם היינט,  
 דעם נייעם היינט, גרייט צו געניסן,  
 אויסצופילן אים מיט נייעם לעבן,  
 נייער פרייד און נייער פיין אפילו,  
 אבער ניי —  
 דאס הייסט, געלוינט צו זיין באשאפן,  
 זוכה זיין דעם נאמען מענטש צו טראגן.

קען זיין, דיין רויז פון היינט איז זויס פון נעכטן,  
 און זיכער טראגט דיין פרוכט פון היינט  
 דעם קערן פון דיין שפעטן מארגן —  
 מיר מאגן אבער דאס ניט טראכטן.

קען איין רגע אויסלעבן די גאנצע אייביקייט?

## CXI

מיין לעבן איז א לאנג און טרויעריק געוועב,  
איינמאניק גראַ, מיט דארע פינגער  
פונעם אלטן וועבער אומעט  
אויף זיין אלטער וועבשטול מרה-שחורהדיק געוועבט.

ציט ער, שפרייט די פעדעם — מיינע טעג —  
ביים בלאסן שיין פון צאנקנדיקע טרוימען,  
ביי מיין פארלאשן גליק,  
מיט שטומען צער,  
דערשלאגן, מיד,  
זינגענדיק דערביי  
א מעלאנכאליש ליד.

זעלטן ווען א גלאנץ, א קווייט,  
און זעלטן ווען דער ריטם זיך בייט —  
און מאכט זיך ווען א רגע גליק צי פרייד,  
וואו א פאדעם גלאנציק גאלד  
צי העלע זייד  
קומט ווי נשתומם זיך אין זיינע פינגער צו דערזען.

פארלוירן ווערט עס אינעם פארבלאזן געוועב,  
פארלוירן אינעם פארבלאזן געוואנמ,  
און די וועבשטול קלאפט כסדר, מאנאטאן,  
און דער אלטער אומעט זינגט זיין מעלאנכאליש ליד.  
און מיין לעבן ציט זיך,  
ציט זיך,  
ציט !

## CXII

די פינצטערניש מיט לאנגע שווארצע הענט  
האט אליין ארומגענומען  
און די וועלט ווי א פארלאזטן יתום  
צו דעם הארצן צוגעדריקט.  
עפעס האט באוויינט דעם טאג מיט קילע טרערן,  
עפעס האט געשראקן מיך... „אליין!“

נאך די נאכט,  
די אייביקע אין טרויער,  
האט געשושקעט שמיל אין אויער:  
„וויין ניט, וויין ניט, קינד!  
איך וועל דיר ווייגן בלינדערהייט  
און דו וועסט שלאפן צוגעמוליעט צו מיין קאלטער ברוסט.  
דער טויט — ער איז מיין פריינד,  
ער וועט דיר לאזן טרוימען!“

### CXIII

עם מרעפט א מאָל  
ביי נאכט,  
ווען בלאַע שמילקייט הערשט אויף וועלטן,  
זיצט גאָט כביכול אויף א זילבערוואַלקן אַנגעלענט,  
באַמראַכט דעם אוצר בלישמשענדיקע שטערן,  
מראַכט און האַרכט :  
וויינט ניט עמעץ ?

יא — א גוטער מלאך  
(פאַרהאַן אַזעלכע) וויינט :  
מרערן ווי די פערל  
מריפן אויף די קלאַרע פליגל.  
„רחמנות ! האָב רחמנות, גאָט,  
אויף די מענטשן,  
אַלע מענטשן !  
איז עס זייער שולד.  
וואָס דו האַסט זיי אַזוי באַשאַפן.  
שלעכט און אומבאַהאַלפן,  
ווי זיי זענען נעבעך אַלע ?“

## CXIV

אין די קילע שאַמנס פון די גרינע וועלדער,  
וואו פיצלעך בלאַער הימל הענגען אויף די צווייגן  
און פיצלעך זונענגאלד  
וואַלגערן זיך אין גרינעס מאַך,  
בלאָנדזשען זיי, די בלייכע מיידלעך פון דער שטאַט,  
און זוכן אים, דעם לאַנג באַגערטן  
פאַן.  
מיט זיין ציגנבאָרד און פלינקע ציגנפּים,  
מיט ממזרישע אויגן  
שפּילט ער אין באַהעלטעניש מיט זיי זיך  
און פייפּט אַ ניגון,  
אַזאַ כישוף-ניגון וואָס צערייצט, צערייצט :

„בלייכע מיידלעך פון דער שטאַט,  
פיבערדיקע אין די הייסע זומערנעכט,  
וואָס זוכט איר דאָ אין וואַלד ? סאַמירן  
וואוינען דאָ ניט מער; זיי וואוינען שוין אין שטאַט —  
זענען פּיין ראַזירט און טראַגן פיינע קליידער,  
זיי קושן עלעגאַנט די האַנט און טאַנצן סלאָו.“

נאָר בלייכע מיידלעך ווילן אלץ דערפון ניט וויסן —  
דעם אלטן פאן פון וואַלד,  
אים זוכן זיי כסדר,  
נאָך זיין פרעך געלעכטערל מיט ממזרישע אויגן  
בענקען זיי מיט הייסע ליפן  
און אַ פיבעררייץ אין ברוסט.

# CXV

איך בין א בלימעלע וואס בליט באשיידן  
 זיין בלומען-פרילינג ערגעץ וואו אין פעלד;  
 איין העלער שטראל וואס ווארעמט מיך און גלעט,  
 איז ליבער מיר פון טויזנט זונען  
 וואס פילן אן מיט ליכט די גאנצע וועלט,  
 ווען מײן חלק שיין איז נישט אין זיי.

זאל איך פון גרינע פעלדער טראכטן  
 און פראוון מיט מײן ארעמען באציר  
 פלעכטן אויך דעם ריזנקראנץ  
 וואס רופט זיך וועלט און לעבן?  
 די וועלט איז אייביק, פריינד,  
 און ווען איך וועלק.  
 וועט קיינער אויך פאר מיר נישט פוילן.

איך בין א בלימעלע אין גרויסן פעלד  
 און בלי מײן פרילינג מיר באשיידן;  
 מײן פיצל ערד, מײן טראפן טוי, מײן קליינער שטראל —  
 און ס'איברינקע איז זארג פאר גרויסע געמער.



## CXVI

אין דער פינצטערניש פון קאלטער ווינטערנאכט,  
 ערגעץ אין א ווינקל אויף זיין שמינקענדיקן שעניק,  
 צווישן לייז און ניט-געוועזענע ברעטער,  
 האט ער זיי געזונגען פון דער „היים“,  
 פון דער היים וואס טראגט אין גאנצן ניט קיין נאמען.  
 ניט פון קיין שמאט,  
 ניט פון קיין לאנד —  
 פון דער היים, וואס יעדער פילט, אז זי איז זיין.

„שטייען ליפעס שמעקנדיקע גרינע  
 און באשאמענען אן אלטע באנק;  
 זומער-אוונט קומען דא געליכטע  
 קושן זיך ביים פויגלשן געזאנג.

שויבן גלאנצן גאלדיק אין די פענצטער,  
 מאמעס ווארטן רואיק ביי דער שוועל.  
 שוויבן וואַרקען, קינדער שפילן זיך און שטיפן  
 און דער הימל בלאזט זיך ווייט און העל.

ליב איז — מיט צופרידענער מנוחה  
נאך דער ארבעט אויפגערוימט און מיד —  
חלומען געארעמט מיט זיין מיידל  
ביי די פייגלס טרילנדיקער ליד.

מארגן איז א יום-טוב — קארוועלעס  
זענען פארביקע שוין אויפן מארק צעשמעלט;  
ווילסמו ניט דעם רויש פון קאטערינקעס,  
וועלן מיר שפאצירן גיין אין פעלד.

אומעטום איז גרין און פול מיט קוויטן  
און עס זינגט זיך עפעס אזוי לייכט  
און די זון — א גוטע מאמע — ווארעמט...  
וואס זשע, אויגן מיינע, זענט איר פייכט?"

אָפּגעחאַקט געבליבן איז דאָס ליד,  
עפעס הייבט זיך קאָנוואָלסיוו אָן אַקסל...  
דאָכט זיך — עמעץ שלוכצט.

איינגעוויקלט אין די שוואַרצע קאלדרעם  
האַרכט די גאַנצע קאַמער שטום,  
ליגט די קאלטע פינצטערניש פאַרגליווערט.

ערגעץ וואו אין דרויסן  
ציילט אַ זעלנער אויף דער וואַך די שווערע טריט.

## CXVII

שווייג שמיל —

דא אינעם גרינעם שאטן  
פון ביימערגרינס וואס שפיגלט זיך אין וואסער,  
האלט דער ווינט דעם אַמעם איין  
און וואכט.  
עפעס דא געשעט אין גאלדיקן פארנאכט.  
ערגעץ קלינגט אַ גלאַק אַן אַוונט-תפילה.

און דא.

ווי נאָר די נאכט וועט קומען,  
וועלן טויזנטער, מיליאָנען פיל נשמות  
פון בלומען אָפגעבליטע, פליגעלעך און בינען  
קומען פון אַן אומבאַקאַנטער וועלט,  
פלאַמערן אויף אַ/נײַ אַרום דעם נעפלדיקן ברעג  
און לעבן ווידער אָפגעלעכטע פּרילינגס.

פילסט דו נישט דעם ריח פון די בלומענגייסטער?  
האַרכסטו נישט דעם שאַרף פון צארטע פליגעלעך ווי זייד  
פון זומערפייגעלעכס נשמות?

שווייג שמיל —  
דאָ אינעם גרינעם שאַטן  
וועט עפעס וואָס געשען.

## CXVIII

דאס יונגע לייבנקינד,  
עס שפילט זיך קעציש —  
דא שווער און אומגעלומפערט, דא גראציעז,  
דא בויגיק-פלינק.  
די אויגן — צוויי טאפאזן,  
די סאמעטלאפעס גלאטיק נאך  
און דאס גרימאסן-פיסקל  
שלעכטע אומבאהאלפנקייט  
פון יונגן האר נאך אין די ווינדעלעך.  
עס שפילט זיך יונג-אומשולדיק —  
דאך  
דו ווייסט, דא זאמלט זיך א כוח,  
עפעס מישט זיך אינעם רוען לייב,  
עס צייטיקט זיך רציחת,  
דא שאפן זיך אין צאן און נעגל  
בלינדער רייץ צו בלוט.  
האב דעם מוט:  
מויט עס יונגעהייט!

## CXIX

זון — באַלד שיינסטו אויף מיין קבר  
גלייכגילטיק און אומפארענדערט  
ווי אַ מאַל, ווען דיינע שטראַלן  
האַבן העל מיין וויג געצירט.  
ווי אַ מאַל, ווען רויט, געטונקען  
אין קאָסקאָדן בלאַ און גאַלד,  
האַסט דו פאַר נאַכט חלומות מיר געמאַלט,  
מיט פראַכט מיין לעבן אָנגעטרונקען.

איצט איז מיין קאַפּ שוין גראַ און מיד,  
אויסגעזונגען איז מיין ליד ;  
די ערד איז פאַר מיין קערפּער אָפּן.  
און דו — ווי גאַרניט וואַלט געשען,  
פרעמד מיין טויט — וועסט אויפגיין און פאַרגיין  
און איך וועל פוילן אַדער אפשר שלאָפּן.

## CXX

גראָ דער קאַפּ, צו ערד געבויגן,  
א קבר אינעם האַרץ און אויפן קאַפּ אַ קרוין —  
אַ וואַנדערער, די פלייצע מיט אַ פאַק באַלאַדן,  
שלעפט זיך אויפן וועג;  
דער מאַג איז העל, אין ימען שיין געבאָדן —  
דאָך פינצמער זענען זיינע אויגן,  
פול מיט אַנגסט און שרעק.

„וואוהין, וואוהין אזוי אַ מידער?  
אַ וויילע זעץ זיך נאָר אַנידער!“  
יענער שווייגט — דאָס מאַגט דער מענטש אַוועק  
צום טויט דעם לעבנס לויז.



CXXI

דער טומל פונעם מאָג —  
אָן אַמאַלגאַם פון רויש און קלאַנגען,  
רוף, געלעכטער, רעדער-קאַלער און געשריי —  
איז געבליבן הענגען אין דער לופט,  
וואו די זון איז נאָר פאַרגאַנגען,  
פאַרגליווערט, שטום און פרעמד.

וואָס איז געשען? — פרעגט אין נעפּלשמויב און גאַלד  
די שטילקייט בלאָ, דערשראָקן;  
וואָס מאָג דען מיט אַזוי פיל קולות אין דער נאַכט?

„קום מיט אונדז אין אומבאַקאַנטע ווייטן,  
וואַנדערן אין אייביקייט פון צייטן,  
דאָרט וואו קלאַנגען ווערן ניט פאַרלוירן —“  
קלינגען פּלוצלינג אומעטיק די אַוונטגלאַקן.  
נאָר דער טומל פונעם מאָג  
בלייבט אינעם רוים געפאַנגען,  
ווי אַלץ וואָס בענקט און ציט צום אָרט, וואו ס'איז געבוירן,  
הענגט  
פאַרשמאַכט  
און וואַכט.

## CXXII

די קאטערינקע מאַלט דעם ניגון  
הייזעריק און מאַנאַמאַן ;  
דער בלינדער שפּילער מיט זיין לאַמען פּוס  
דרייט מעכאַניש מיט דער האַנט  
און שטעלט זיך נאָר אַ וויילע אָפּ,  
ווען עמעץ וואַרפט אין הימל אַ מטבע,  
טרייסלט זיך : „אַ דאַנק!“ דער גראַעַר קאַפּ  
און מיט כוחות נייע  
נאָך אַנאַנד  
דרייען נעמט זיך די אַלט-ביינערדיקע האַנט.

די קאטערינקע מאַלט דעם ניגון —  
האַלב זונטיקדיק, האַלב וויסט די אַרמע גאַס;  
און דער מאַטיוו, כאַטש אַזוי גוט באַקאַנט,  
מאַכט גראַעַר נאָך די גראַעַר וואַנט,  
וואָס קעגנאַיבער מיינע שויבן —  
מעלאַנכאָליש, אויבן  
זוכט דער מידער בליק; —  
אין בלאַעַר הייך, אין קרייז פון זונענגליק  
פלאַטערן די ווייסע טויבן —  
אפשר איז דערפאַר דאָ אומעטיק אַזוי.

# CXXIII

ניין! ניט אלע גומע שמייכלען,  
 אלע גומע בליקן  
 וואָס ליפן, אויגן גומע שענקען,  
 ווי מתנות ניט-געבעטענע,  
 דער גומער צי דער שלעכטער וועלט.  
 דער זון, אַ ווינט, אַ וואַלקן,  
 אַ טראָפּן רעגן,  
 אַ גראַז, אַ בלום, אַ קעצל נעבן רינשמאַק,  
 אַ בעטלער צי אַ קינד,  
 צי זיך אליין אין שפיגל —  
 זיי גייען ניט פאַרלוירן,  
 זיי בלייבן, פריינד, זיי בלייבן,  
 זיי פילן אָן די וועלט  
 מיט דעם וואָס מאַכט זי ליכטיק,  
 מיט דעם וואָס מאַכט זי ווערט.  
 אז לעבן זאָל זיך לוינען אויף דער ערד.

## CXXIV

„וואו שוועבסטו, וואונדערלעכער מלאך,  
מיט ווייסע פליגל אין דער שווארצער נאכט?  
וואס קומסטו אין דער שטילקייט ברענגען,  
וואו אויף תליות לייבער פוילנדיקע הענגען?“

„דאס קום איך, שליח פון מיין גאט,  
מיט ווייסע פליגל אין דער שווארצער נאכט,  
ארעאלן טראג איך און אויך קרוינען,  
נשמות ליינדדיקע צו באלוינען.“

„גוטער מלאך, קומסט אומזיסט,  
דאס הארץ צעפלאצט שווייגט אין דער ברוסט.  
צו שפעט די לויז נאך אלע שטראפן!  
זאג גאט, האסט מער דעם מענטש שוין ניט געטראפן.“

גאט האט זיך פון אנדז דערווייטערט,  
די וועלט, טראץ פיין, איז ניט געלייטערט,  
עס וואלגערט זיך דאס הייליקסטע אין בלוט און קוים ;  
גיי זאג דיין האר : די וועלט איז טויט, ווייל מענטש איז טויט.“

# CXXV

געקושט פון ווינטלס מילדן בלאז  
 אן א פארווען,  
 אן א פארוואס,  
 ליגן אט אזוי אין גרינעם גראז,  
 די גאנצע לענג אזוי אט אויסגעצויגן,  
 ניט דרימלען און ניט שלאפן,  
 ניט חלומען, ניט טראכטן — אפן  
 אט אזוי די מידע אויגן,  
 ווענדן אין דער בלאקייט דעם דערשטוינטן בליק,  
 זען א וואלקנקניל — א זילבערשיף,  
 א פייגעלע זינגט, טובלמ זיך אין בלאער טיף,  
 האַרבן פליגעלעך און ווערעמלעך,  
 זשומען סתם פון פרייד,  
 פארגעסן אַרט, פארגעסן צייט,  
 און פילן נאָר פון לעבן  
 דאָס רואיקע, דאָס שטילע גליק.

## CXXVI

מיין שיפל אינעם שטילן האפן  
טרוימט, געבונדן צו דער קייט,  
געפאנגען ביי זיין אנקער —

אייביק וועט עס אים פארשעלטן :  
„מיט זיין הארטן ווילן, איינגעקשנט,  
קרעמפט ער זיך אן אלץ וואס איז סאליד און זיכער!...“

מיין שיפל אינעם שטילן האפן  
טרוימט געבונדן צו דער קייט,  
ניט מוחל זיין וועט עס דעם שטאל.

די אלע ווייטע הימלען וואס מיר האבן ניט געזען,  
די אלע וואונדערלענדער וואס מיר האבן ניט באזוכט,  
די אלע וואונדערלידער פון מירענעם — און ווער ווייסט ? —  
פילייכט דאס גליק, דאס איינציקע,  
וואס מיר האבן ערגעץ וואו פארשפעטיקט.

אזוי זענען זיי שוין אלע  
שיפלעך אין די שמילע האפנס —  
אייביק וועלן זיי פארשעלטן אנקערס.

און ניט טראכטן פון די שמורעמס  
און פילייכט פון מויט  
וואס זיי האבן אפשר אויסגעמיטן.

## CXXVII

רוימע ליפן, ווייסע ציין —  
מיידל, קענסט אין אלע שפראכן  
שמיכלען זיס צי שעלמיש לאכן;  
טויב און בלינד מוז עמעץ זיין  
דיין שפראך ניט צו פארשטיין.

דו א פרעמדע? ניט פון דאנען?  
דו פון קיינעם ניט פארשטאנען? —  
מיט אַזעלכע בלאַע אויגן,  
מיט אַזעלכע בלאַנדע האַר,  
ס'קעפל אַט אַזוי געבויגן —  
מען פארשטייט דיר, אַלץ איז קלאַר.

ס'וועט דיר קיינער ניט פארטרייבן,  
וועסט אַ היגע לייכט פארבלייבן.



## CXXVIII

אין ווינטערנעכט  
שוועבן גאלדענע געדאנקען אין דער נאכט  
ווי פיערדיקע בינען אין דער פינצטער  
און ווילן אויס דעם מוח פונעם מענטש :  
„דא וועט דער בינשטאק זיין.“  
באלד זשומט א בינענמאנץ אין טרוים,  
באלד עפענען זיך קעמערלעך געהיים.  
פון אומבאקאנטע בלומען  
און זונענשיין גענומען,  
באלד טריפן טראפנס האַניק זיס און לויטער,  
עס שאפט זיך גליק און פרייד,  
גאלדענע חלומות קומען אויף,  
א שמיכל שיינט אויף ליפן —  
און דער וואָס זעט דעם שלאָפנדיקן, טראַכט :  
פאַר אים אַצינד איז זומער.

## CXXIX

איך האָב געזען צוויי הענט,  
צוויי ריזנהענט: זיי האָבן מיר פארשמעלט מיין האַריזאָנט,  
הענט שטאַרקע, מעכטיקע,  
מיט דיקע פינגער ברייט גענעגלט.  
ווי קנופן פון מוסקולן אויסגעפלאַכטענע אין בויגיק שטאַל.  
צוויי הענט פון אַן אַטלעט, אַ גרעכער צי אַ שמיד,  
פאַרהאַרטעוועט פון האַלטן שווערע האַמערס, הייסע צוואַנגען,  
געוואוינט צו בייגן אייזן,  
ברעכן האַרט מעטאַל  
צי רייסן קייטן.

איך האָב געזען צוויי הענט,  
צוויי ריזנהענט.  
אין זיי איז נאָר אַ בלימעלע געלעגן,  
אַ קליינס, אַ בלאַס, אַ צארטס;  
און די שטאַרקע הענט, די גראַבע פינגער  
זענען שוואַך געווען, ווי אומבאַהאַלפן,  
דאָס קליינע צארטע בלימעלע צו האַלטן.

## CXXX

אין בלאַע נעפלען איינגעהילט  
די נאכט מיט שמילע טריט  
האַט ביז צו מיר זיך צוגעשלייכט,  
אויף פענצטער בלאַע פאַרהאַנגען פאַרצויגן  
און מילד  
מיט ליפן קילע שמיל געקושט די אויגן:  
„שלאָף איין, מיין קינד, שלאָף איין!“ —  
און איצט בין איך אליין.

קומט, מלאכים פינצטערע צי קלאַרע!  
באַלד קומט דער שלאָף  
און ווי זילבערוויסע שאָף  
טרייבט געדאַנקען פיטערן אין וואונדער־רוימען,  
וואו עס בליען לייכטנדיק געהיימע טרוימען  
און חלומות אפשר וואָרע  
ביי לבנה־שיין און שמערנגלי —  
ביז מאַרגן אין דער פרי.

# CXXXI

אפילו דעמאלט, ווען אין נייע רעגנס  
דעם קאלטן עטערס שטראם פארפלייצן וועט די ערד,  
וואסער זיין וועט הארטער דימענט  
און אונדזער לופט ווי גלאז  
וועט גלאנצן אין גראניט —  
מיט קלארן שיין אין אייביקייט געווארעמט  
וועט שימערן א ליכטיקער געדאנק  
פאר דעם וואס וועט אים קענען זוכן  
אין דעם געוועזענעם וואס לאזן וועט א זכר :  
דעם מענטשנס גייסט א לויבגעזאנג.

## CXXXII

גאט זאגט :

דו קרייז. באשאפענער אין צופאל  
פון שטיין, וואס פאלט אין שמילן וואסער  
און צעשפרייט זיך נאך אנהאנד ביזן פארשווינדן,  
קום ניט אויך באוויינען דיין פארגיין!  
ווי עפעס א געשעעניש, ווי דאס אנטשטיין פון וועלטן,  
איז דיין באשאפן דיר אנטפלעקט;  
און דו געפינסט אויך, אז דיין פארם  
איז פולקום אין דיין איטלעכער באוועגונג,  
און וואונדערסט זיך, ביסט אפשר אויך פארבימערט,  
ווען איך גאט  
און ניט דער מינדסטער מלאך פון מיין הימל  
קומען דיר ניט העלפן, ניט באדויערן, ניט טרייסטן.

און איך

הער אויס גאטס שטימע  
און מיר דאכט זיך, אז ער האט מיך מענטש אין זינען.

# CXXXIII

דער קרעכץ פון בוים,  
ווען ס'האט די שארפע האק  
זיך אין זיין לייב אריינגעשניטן,  
דער טיפער זיפץ, ווען ברעכנדיק די צווייגן  
געפאלן איז ער ווי א מוימער ריז אין גראז,  
דאס שווייגן פלוצלינג פון די פייגל,  
זיינע פליגלדיקע פריינד,  
דער רויש פון ווינט וואס האט א ליידיקייט דערפילט  
און דאס געוויין פון עמעצן וואס איך האב ניט געזען,  
נאך געפילט דא נעבן מיר צווישן גרינס,  
א גאט פון וואלד, צי אפשר א נשמה פון א סארנע —

דאס ווייטאגט נאך מיין הארץ אצינד,  
טראץ דעם, וואס דאס איז שוין געשען מיט לאנגע טעג צוריק.  
א טרוים פון הונדערט יאר צעריסן.  
א לעבעדיק געזאנג איז אפגעהאקט.

# CXXXIV

קליינע מענטשעלעך  
 מיט פיצלדיקע זארגן,  
 ברעקלעך פרייד  
 און שטויביק גליק —  
 און אלץ אזוי פארווישט, ניט בולט,  
 אן פארב, אן ליכט,  
 אפילו אן ניוואנסן,  
 א גראע, ברודיק-זוייסע,  
 אפבליאקירטע נישטיקע מאזאיק  
 פון אויסגעגענעצטע פרימארגנס,  
 קוים דערלעכטע אונטם,  
 פארמען און קאלירן — באזאר-סעריעס  
 מיט מאטיוון נארישע, נאיווע,  
 און צונויפגעפיצלטע מעכאניש —

קליינע מענטשעלעך —  
 אט איז עס זייער לעבן,  
 אט איז עס זייער זיין.

# CXXXV

אז באדעקט מיט גראַע וואַלקנס טרויער  
האַט איבער דער בלאַקייט פון מיין יונג געמיט  
זיך ווי אַ שווערע זאָרג פאַרצויגן,  
איינגעזאָפּט אין גראַקייט אַליין וואָס בליט און לייכט,  
אויסגעלאָשן פון דער לעבנספרייד  
אַלע פאַרבן, אַלע קלאַנגען,  
און מיט מרה-שחורהדיקע רעגנס  
וויינט עס מאַנאַמאָן —  
טרעפט :  
דער געדאַנק  
„איך לעב ! — איך האָפּ !“  
שיינט אומגעריכט — אַ זונענשטראַל — אַפיר  
און גלייך צעשפילן זיך אין טויזנט פריזמען  
מיט זייער פאַרבנגלאַנץ —  
רעגנבויגנס  
און איך בענטש אפילו טרערן,  
אויב זיי שאַפן פראַכט.



## CXXXVI

געשאַכמענע, ווי ווייסע שאַפּ,  
ליגט איר טויט, מלאכים,  
צעבלומיקט אויף דעם גאלדענעם מזבח,  
נעבן אייער טויטן גאט.  
ווי האט אַזוינס געקענט געשען ?  
וועמענס כוח, וועמענס מאַכט  
האַט אייער הייליקייט פאַרשוועכט,  
אַלע שכינות אויסגעלאָשן  
און צעבראַכן אַלע לוחות ?  
שווייגן האַרפּעס מיט צעפליקטע סטרונעס,  
שטיל דאָס הימלישע געזאַנג.  
צעבלאָזן האַט דער ווינט דעם ווירויך.  
אויף די חורבות פון בית-מיקדש  
זיצט דער כהן און פאַרשטייט ניט :  
וועמענס האַנט איז שטאַרקער פון זיין גאָט ?  
און ווי אַזוי האַט עס געקענט געשען,  
אַז אים דעם מענטש  
זאָלן געטער האַבן אָפּגענאַרט ?

## CXXXVII

אויף מיינע ליפן קומען  
דאס געבעט פון קינדער נאך אן רייד,  
תפילות פון פארלאזטע מאמעס.  
דאס וואס נאר פארליבטע קענען בעטן,  
און דאס וואס ס'שעפטשעט זיך אין הארץ  
ביי יעדן איינציקן וואס ליידט,  
ביי יעדן איינציקן וואס ליבט.  
ביי יעדן איינציקן וואס האפט.

די אלע ווערטער, זיי געפינען  
דעם געהיימען וועג צו מיינע ליפן,  
זיי ווערן אין געזאנג פארוואנדלט;  
זיי נעמען אן די פארעם  
וואס ברענגט זיי ביז צו גאט —  
גאט.  
וואס אויב ער זאל ניט זיין אפילו,  
ווערט פאר זיי אליין באשאפן.

אויף מיינע ליפן קומען זיי,  
די שמילע תפילות,  
אין בלאַע נעכט  
ווי ווייסע טויבן אויף א צווייג אין רו  
אין זייער ווייטן און געהיימען וועג.

# CXXXVIII

מיין לעבן איז פילייכט פון עמעצן א חלום  
 און איך אליין בין נאר פון עמעצן א טרוים.  
 אין צייטן אנדערע, אין אלטע, אדער וועלכע דארפן קומען,  
 האט עמעץ אויסגעטראכט, געוואלט, באגערט :  
 אזוי נאר זאל עס זיין, ניט אנדערש !  
 ווער קען באווייזן, אז די צייט פארגייט נאר אין איין ריכטונג?  
 ווער קען מיר זאגן, אז דאס אלץ וואס איך רוף פרייד,  
 איז נאר מיין פרייד ?  
 אז דאס אלץ וואס איך רוף וויי,  
 איז נאר מיין וויי ?  
 אז די בענקשאפט וואס פאר מיר איז אן א נאמען,  
 זאל ניט זיין די בענקשאפט פון דעם גייסט  
 וואס האט באשאפן מיין נשמה ?

מיין לעבן איז פילייכט פון עמעצן א חלום —  
 א מענטש ? — א גאט ? — א מלאך ? —  
 און אויף וועלכער וועלט ?  
 ווער ווייסט ?  
 אויפכאפן פון שלאף א מאל וועט זיך דער עמעץ  
 און נעמען וועט א סוף  
 צו דעם וואס איז געווען מיין לעבן.

# CXXXIX

דאס פיינסטע, איידלסטע און דינסטע צירונג  
פון צארטן גאלד  
ווערט דאך געהאמערט און געגליט,  
און נאך אזוי ווערט עס געשאפן.  
דאס האמערן — עס איז ברומאלע קראפט;  
ניט זי באשאפט דאס איידלסטע אליין,  
נאך זי איז נייטיק פארמען צו צעשמערן,  
און קיין זאך נעמט ניט אן קיין נייע פארם,  
אויב די ערשטע איז ניט מיט דער האמערמאכט צעשמערט.

## CXL

קענסטו ס'טרויעריקע ליד  
פון דער וואַנדערטויב,  
וועמען עמעצם האַנט  
אַפגעשניטן האָט אַ פליגל  
און וואָס שלעפט זיך שפּרינגענדיק אויף דארע פיסלעך  
אויף דער ערד אַרום  
אין מיסט פון הייף?  
מוז זיך טויזנט מאל אין טאָג פאַרטיידיקן פון קעץ.  
איז דער חזק פון פאַרשייטע הענדלעך  
און געדענקט:  
בלאָע טיפקייטן פון הימלען,  
פרייען בלאָז פון ווינט  
און דעם רוף  
פון אומבאַקאַנטע ווייטן —  
קענסטו ס'טרויעריקע ליד?

אויב אזוי,  
פארשטיי, פאר וואָס אין ליכטיקע פרימאָרגנס  
וואַרקעט עמעץ אזוי אומעטיק  
און פאר וואָס  
איז ווי ביי אַ מענטש פארטרערט  
ס'צארטע קליינע טויבנאויג!

# CXLI

געשפאלטן איז דער הימל איבער אונדזער קאפ  
 און צווישן כמארעס פינצטערע, באלויכטן פון א בליץ,  
 האט א מלאך ווידער זיך באוויזן  
 מיט א שווערד אין האנט, א קללה אינעם מויל.  
 „ארויס פון מיין גן-עדן!“ —  
 דונערט איבער בארג און מאל  
 זיין קול.  
 „ארויס! צוריק ארויס פון מיין גן-עדן,  
 וואו איר האט זיך ביסלעכווייז פארגנבעט,  
 מיט אלטע שלאנגען אנגעהויבן אלטע שטיק,  
 און געפרוואוט ניט נאר דעם עפל,  
 נאר דעם גאנצן בוים ארויסבאקומען פונעם גארטן!  
 ארויס! ארויס!  
 דער גן-עדן איז פאר די,  
 וואס זענען איינפאך און צופרידן  
 און ווילן ניט פארשטיין,  
 זוכן ניט אלץ צו באגרייפן.“



געשפאלטן איז דער הימל איבער אונדזער קאפ  
און עמעץ שליידערט פאלשע געטער הינטער אונדז:  
„ארויס מיט אייער חלום!  
ארויס!“

## CXLII

די זון  
ווי א געטרייער מלאך  
האט אירע גאלדנע פליגל אויסגעשפרייט  
איבער אונדז,  
איבער דער גאנצער ערד,  
מיט אלץ וואס איז אויף איר,  
דאס גומע און דאס שלעכטע.  
אין ליכטיקן פרימארגן מיט איר זוניק שטראלנדיקער שטימע  
רופט זי, גלעטנדיק, געטריי און מילד:  
„רואיק, קינדערלעך, און זארגט ניט!  
אונזער מיינע פליגל זענט איר זיכער און געשיצט.  
רייסן זיך די עופעלעך ארום  
אונזער די געטרייע פליגל פון דער מאמע פויגל?  
וואס זשע טויג אייך אייביקע מחלוקת?  
כ'וועל אייך אלע, וויפל נאָר איר זאלט ניט זיין,  
וואַרעמען און לייכטן,  
שפייזן און דערפרייען.

זעט, ווי ליכטיק איז מיין פנים!  
שיינט עס ניט מיט פרייד און גליק?  
זאל איך אפגעשפיגלט טריי אויף אייערם  
ווי א העלן אפשיין דאס געפינען.  
קינדערלעך,  
ארעמע,  
פון זיך אליין באדראמע!"

# CXLIII

מיין הארץ איז ווי אן איידעלער וואזאן,  
פון דינעם גלאז און פיין געשליפן.  
וואס זיין בלוזער אויסזען איז פאר אים א לאסט.

אין דיינע שיינע הענט, מיין קינד,  
זארגלאז און ברוטאל,  
ביי דיין יעדן ריר  
און ביי דיין יעדן טריט  
טראכט איך:  
גאט, איך בין פארלוירן!

מיין הארץ איז ווי אן איידעלער וואזאן  
פון צארטן גלאז אין דיינע שיינע הענט,  
מיין קינד.  
עס ווייסט די סכנה וואס אים דראט —  
איז דאך צו אלעס גרייט,  
אבי דעם ריר פון דיינע פינגער  
א רגע כאטש אויף זיך צו פילן.

# CXLIV

אין ווייטע הימלען זינגען וואו מלאכים שירה  
און די זיסקייט פון מלאכישן געזאנג  
פליסט אין דער נאכט — א בלאַער נעפל,  
וואָס וויגט די ערד אין דרימל איין.  
די גאַנצע וועלט שליסט מיד די אויגן  
און האַרנט דאָס ליד פון פרייד מיט דאַנק,  
און אַלץ וואָס איז.  
וואָס איז געווען  
און אַלץ וואָס וועט נאָך זיין  
דערפילט דאָס גליק פון לעבן.

מיין גאָט, ווי גוט איז דעם  
וואָס האָט די זכיה  
צו האַרבן אין דער שטילער בלאַער נאכט  
אַט דאָס באַפליגלטע געזאנג!

## CXLV

ווי וואסערן וואס האלטן אין זיך אפגעשפיגלט  
דאס בילד פון אלץ וואס גייט פארביי,  
זענען אייערע נשמות;  
ציטערן דערין געפילן פרעמדע,  
איינדרוקן, געדאנקען —  
ניט אייגענע, ווי עכאס  
פון עפעס וואס געשעט נאר נעבן אייך  
און לאזט אייך גלייכגילטיק און פרעמד.

די זון אפילו איז אין אייך א קאלטע;  
עס שיינט מיט קאלטן גלאנץ,  
עס קען דאס אויג גענארן,  
אבער ניט דאס הארץ  
פון דעם וואס זעט ס'אומניצלעכקייט פון אייער זיין,  
ארמע ברידער מיינע —  
געפאנגענע ביי אייער נויט.

## CXLVI

ווי אן אַדלער אין זיין ענגער נעסט —

דו זעסט ? —

דער ניגון האָט די ענגשאַפט פון דיין ברוסט דערפילט,

דעם וועג פון דיינע ליפן אויסגעפונען,

דעם עכאָ פון זיין אייגן קול דערהערט.

וועסט מער ניט שווייגן, פריינד,

וועסט מער ניט שווייגן —

דו וועסט עס אויסזינגען שוין ביזן סוף.

עס מוז און וועט זיך שוין באַפרייען,

מיט דיין גוטן ווילן אַדער ניט.

געפאַנגען אַזוי לאַנג —

דיין געזאַנג,

דיין ליד.

און דעמאָלט נאָר, ווען אויסגעזונגען,

מיט מויזנט עכאָס אַפגעקלונגען

אין נאָנט און ווייט —

פאַרלאַנגען קענסטו רו;

ביידע זענט איר דעמאָלט נאָר באַפרייט —

דיין געזאַנג און דו !

## CXLVII

מיין גאָט!  
דו האָסט אין אונדזער מויל  
געלייגט דעם „יא“ און „ניין“.  
ווי מיר וואַלטן פֿעיק זיין צו וויילן עפעס,  
ווי דאָס מוזל וואַלט געפרעגט זיך אונדזער דעה.

דו האָסט געלייגט אין אונדזער מויל  
דעם „יא“ און „ניין“ —  
צו וואָס, מיין גאָט,  
צו וואָס?  
אונדזער רוקן, אונדזער קאָפּ  
קען ניין זיך און בייגן,  
נידעריק, גאָר נידעריק,  
אומבאַהאַלפֿן,  
מיט חכמעה —  
איז עס ניט גענוג געווען, מיין גאָט,  
גענוג געווען דיין שטראָף?



## CXLVIII

וועמענס איז עס אָט די זיסע שטים  
וואָס שעפּטשעט מיר אין אויער  
אין גרויסן טומל פון דער גאס?

„מיין פריינד, מיין פריינד,  
וואָס איז דאָס איילן זיך אַזוי?  
נאָר איין מאָל בליט אַ בלום,  
נאָר איין מאָל האַסטו צוואַנציק יאָר,  
און ערגעץ, דאָ ניט ווייט, אויף יענער זייט פון שטאָט,  
גרינט אַ פעלד מיט טויזנט קווייטן,  
רוישט אַ וואַלד מיט טויזנט פייגל,  
און אַ מיידל מיט צוויי בלאַע אויגן  
און צוויי בלאַנדע צעפּ  
וואַרט מיט אַ קוש אויף רויטע ליפּן  
און קליינע הענט וואָס גלעטן אַזוי גוט.“

## CXLIX

ווער ביסטו, איינזאמער געהיימער גייסט,  
וואָס שפּילט אין גאָלדענעם פאַרנאכט  
מיט צארטע פינגער  
אויפן שאַטנדיקן אָרגל פונעם וואַלד  
די ליד פון אונטערגאַנג און נאַכט,  
פון נאַכט, פון בענקשאַפט אייביקער און אייביק גליק,  
פון האַבן מאַרגנס ליכטיקע באַזיגט,  
פון נאַכט און אונטערגאַנג,  
נאַכט און פּחד,  
נאַכט און טויט?

צאָפלען זונענפלאַמען גאָלד און רויט  
זונען-אומעט, זונען-גסיסה  
אין געהיימען גרינס פון וואַלד.  
אַט נאָך אַ ציטער, נאָך אַ צאָנק  
און די נשמה בלייבט אליין — און באַלד  
גייט אויס אין זיפּצן, קלאַנגען שמילע זיסע.

פריידיקע געזאנגען בלאנדזשען אין דער בלאַער לופט,  
 שפילן זיך מיט ווינט, מיט זונענשיין  
 און בעמן זיך ביים מענמש :  
 „זינג אונדז!  
 נאָר אויף דיינע ליפן ווערן מיר אַנטפלעקט,  
 קריגן מיר אַ קיום!“  
 און דער מענמש —  
 ער פילט זיי אַלע און ער זעט זיי קלאַר.  
 ליפן זענען גרייט, פול מיט באַגער —  
 ער וואַלט געזונגען גערן!  
 פאַרגעסן האָט ער אַבער, ווי מען זינגט,  
 זיין מויל איז נאָר געוואוינט  
 צו שעלטן, רופן הילף,  
 שרייען פון יסורים —  
 דער וויי האָט אַזוי לאַנג געדויערט!

פריידיקע געזאנגען אין דער בלאַער לופט,  
 וואַרט אויף נייע דורות —  
 די וואָס וועלן ניט געדענקען צי ניט קענען גאָר  
 דעם גרויל פון אונדזער לעבן!

## CLI

דורכן פענצטער, דורכן אפענעם,  
איז עס אין מיין שטוב אריין.  
צופיסנס ביי מיין קראנקעט זיך צוגעזעצט  
און מיט גראַע אייגעלעך, גאַלדפינטלדיקע,  
און פינגערלעך הן-גריבלדיקע, לייכטע, ראָזע,  
דאָס מלאכל —  
אַ שפינראָד אויפגעשטעלט,  
און ווי פון גראַער וואָל  
טאָג-טעגלעכקייט, מינוטן, שעה'ן, מאָנאַטאַנעדיקן אומעט  
אַט סתם אַזוי גענומען,  
ווי זיי קומען,  
און געשפונען און געשפונען,  
אַ ניגון, אַ געזאַנג אַריינגעוועבט דערינען —  
און אַרויסגעקומען איז אַ פאָדעס גאַלד,  
אויסגעשפונען און באַלד אויסגעוועבט אונטער דער האַנט  
אַ ליכטיק שיין געוואָנט,  
פונקט ווי כ'האַב באַגערט,  
פונקט ווי כ'האַב געוואָלט.

זיי געבענמשט, דו מלאכל מיין קליינס!  
זיי געבענמשט, דו מלאכל מיין שיינס!  
דיר א דאנק!  
אין דיין געזאנג  
האב איך ווי א זומערפייגעלע פארשטאנען,  
וויפל גליק אין לעבן איז פארהאנען.

## CLII

שמרעקט זיך פונעם שטיין א האנט,  
רייסט זיך, דאכט זיך בעט :  
„ווער וועט, ווער וועט  
פון ענגן פעלדזן-צוים באפרייען ?

האט עמעץ מיט א האמער קוים  
אויפגעוועקט מיך פונעם פעלדזן-טרוים —  
און בלויז א האנט, ניט מער,  
באוויזן צו באפרייען !”

איצט איז יענער טויט פילייכט  
און עמעצער צי עפעס פינגער שמרעקט  
פון קאלטן שטיין און רופט און בעט זיך :  
„לאזט די שיינקייט פונעם רויען שטאף באפרייען !”

### CLIII

ער איז אזוי לאנג געלאפן, לאנג געלאפן,  
אלע גאסן זענען אים געוועזן אפן.  
א נאכט-דרויסן האט שוין כמעט געמאגט,  
אים האט עפעס אדער עמעצער געיאגט.

ער איז אזוי לאנג געלאפן ווי אן זינען,  
גאס איין, גאס אויס, און פלוצלינג זיך געפונען  
אן אן אויסוועג, ביי א וואנט —  
אויף זיין אקסל שווער דערפילט א האנט :

„ביסט מיינער, פריינד, ביסט מיינער!  
צו הילף וועט דיר ניט קומען קיינער.  
באלד מאגט — ס'איז ניט פאר דיין נאכט,  
פאר דיר האב איך דעם טויט געבראכט.“

## CLIV

אזוי פיל געדאנקען, אזוי פיל געפילן,  
פול דאס הארץ מיט מויזנט ליבשאפטן און מויזנט שינאות —  
פול דער מוח — אזוי פיל זכרונות!  
דעראינערונגען בינדן צו דער ערד מיט אלטע פעדעם,  
פעדעם גאלד און פעדעם בלוט,  
און פאנגען יעדן ריר אין מויזנט נעצן.

גיב מיר, גאט, דעם כוח צו פארגעסן!  
זאל ווי א קלארער קוואל צווישן שטיינער  
די צייט איבער מיין לעבן איבערלויפן,  
ניט לאזנדיק קיין סימן!  
און יעדע רגע מיט א הארץ, א גייסט,  
פון אלעם פריי,  
פריי געניסן סיי די פרייד פון לעבן,  
סיי די שטומע ליידן פון פארגיין!



## CLV

אין מיזרח-זייט  
פון בלאַע ווייטן,  
ביים שיין פון פינקלדיקן מאַרגשטערן  
זיצט די גוטע צייט,  
אַן אַלטימשקע מיט גוטע אויגן,  
און שפינט מיט ראָזע פינגער דעם פרימאַרגן.  
זי האַלט נאָך ביי דעם בלאַלעכן באַגינען ;  
נאָר זעט — זי האָט אין אים אַריינגעשפונען  
צויטן זילבער,  
צויטן גאָלד,  
ווי זי וואַלט געוואַלט,  
אַז די זון וואָס וועט אין גיכן קלאַר דערשיינען,  
זאָל אַ קלייד פון זילבער און אַ קרוין פון גאָלד געפינען  
די וועלט, די גאַנצע וועלט צו קריינען.

## CLVI

טויט, מיין אייביקער באגלייטער,  
איך פיל דיין קעגנווארט : א קילער שאטן  
וואס וואנדערט הינטער מיר אין העלע מעג  
און ווארט געדולדיק נאכט ביי נאכט  
ביי מיין געלעגער.

טויט, איך ווייס, דעם טאג פון מיין געבוירן,  
ווי יעדע איינציקע נשמה,  
ווען איר גורל ווערט באשטימט אן ערדיש קלייד צו הילן,  
ווען כ'האב דיין אייביק קעניגרייך פארלאזט,  
האט עפעס אין דיין הארץ  
(אויב, טויט, דו האסט א הארץ)  
א טרייע בענקשאפט נאך מיין לעבן זיך דערוועקט —  
פאר דיר בין איך א קינד  
וואס האט זיין היים פארלאזט.  
און זיין מוטער ווארט : באלד קומט עס צוריק.

טויט, איך ווייס, דו ווארמסט געדולדיק —  
א מינדסטער פעלער פון מיין זייט,  
א פאלשער טריט, אן איבעריקער ביסן —  
און דיינער בין איך מאמענטאל!

דאך, טויט, מיין פינצטערער באגלייטער,  
דיין קעגנווארט איז מיר ניט ווי א לאסט —  
און טראץ דיין קאלטן אטעם, וויסטער גאסט,  
קלאגט אפילו אין דער נאכט  
מיט פרייד מיין יונג געלעכטער.

## CLVII

ווי פלינקע פישעלעך אין טייך  
מיידן מיט א זילבערפליוסק די ווענטקע —  
מיידן אויס געדאנקען,  
פארמען — זייער טויט.  
אריינגעפאסט אין ווערמער,  
באצייכנט מיט א נאמען, א באגריף,  
וועלן זיי, די ארמע, בלייבן ליגן  
אומבאוועגלעך, טויט;  
אבער דא אין פרייען רוים פון מוח  
קען מען טויכן זיך און טובלען,  
ווייזן זיך, באהאלטן אין א שפיל מיט זון און כוואליעס...  
און דער טייך איז טיף און גרויס.

## CLVIII

די זון,  
ווי ווערלענ'ס א פאעמע,  
שיינט, אין נעפל איינגעשפונען.  
מעלאנכאליש בלאס  
שלעפט דער פרילינגסמארגן זיך ארום אין גאס  
פון דער זונטיק-שמאטס פארוויסטע טראטוארן.  
גרינע פענצטערלאדנס צי אויף בלייכע ווענט  
ביימערצווייגן, אויסגעשמרעקטע דארע הענט,  
וואו ניט וואו באדעקט מיט ווייסע בליטן,  
בעטן, דאכט זיך:

„פרילינג! ס'איז צו גרויס, צו שיין!  
אלץ צו פילן, אלץ צו זען —  
וועל איך קראפט גענוג געפינען?“

ערגעץ וואו צעקלינגען זיך געלאסן גלאקן.  
ס'שלעפט דער פרילינגסמארגן זיך ארום אין גאס,  
האלב באפרייט און האלב דערשראקן.  
און די זון  
שיינט אין נעפל איינגעשפונען  
מעלאנכאליש בלאס.

## CLIX

האַט עמעץ מיך אַווקגעשטעלט  
אַט אַזוי,  
אין מיטן וועג —  
און שעח'ן ווי די ווייסע טויבן  
קומען נאָך אַנאַנד,  
רוען נאָר אַ וויילע אויף מיין אַקסל, אויף מיין האַנט,  
ברענגען עפעס, מאַנען עפעס,  
און — ערשטוינטע — ווערן ערגעץ וואו פאַרשוואונדן.  
שטיי איך גולם ליימענער אַזוי אליין  
און ניט איך קען פאַרשטיין  
און ניט איך קען באַגרייפן  
ניט די סיבה, ניט דעם צוועק  
פון אַט מיין שטיין אין מיטן וועג  
און ניט דעם שכל פון די שעח'ן נאָך אַנאַנד  
וואָס קומען ווי די ווייסע טויבן,  
רוען נאָר אַ וויילע אויף מיין אַקסל, אויף מיין האַנט,  
און ברענגען עפעס, זוכן עפעס אויך געוויס  
און פאַרטראַגן ערגעץ וואו מיין שטומען גרום  
פון עמעצן וואָס איז מיר אומבאַקאַנט,  
פאַר עמעצן וואָס איז מיר אומבאַקאַנט.

## CLX

קוקן ווענט מיט אויגן-פענצטער,  
גלאנצנדיק ביי מאָג  
און ליכטיקע ביי נאכט,  
באטראכטן נייגעריק דעם דרויסן,  
שמייכלען אַפט און קאַקעטירן,  
מיט פאַרבן און מיט בלומען זיך באַצירן  
און זינגען אויך אַ מאָל.  
(עס מרייסט פון מויערן דאָס קול).

ווי אומעטיק און שווער  
זענען בלינדע ווענט  
אַן פענצטער, טיר און מויער!  
זיי עמעמען מיט טרויער  
און די פייכטקייט פון נאָוועמבער רעגנט,  
קאַפעט שטום פון זיי  
ווי פון בלינדע פנימער  
אַ קאַלמע טרער.

## CLXI

אלטע בלעטער, קינדערשע זכרונות,  
מיט טיפן אומעט ציטערט איר אין מיינע הענט;  
ווידער האב איך אייך דערקענט,  
קינדעריארן, טרוימען פון מיין יוגנט.

העפטן, טריי מיט קינדערשריפט באשריבן,  
קארטלעך פון פארגעסענע חברים,  
בריוו, וואו בלומען טרוקענע דערמאנען:  
א מאל געבליט, א מאל געליבט.

ווי אומעטיק צו טראכטן: עפעס אזוי ליכטיקס,  
אזוי נאנטס און גליקלעכס איז געוועזן  
און ס'איז אזועק, אזועק אויף אייביק  
און וועט שוין קיין מאל, קיין מאל צריק נישט קומען.



## CLXII

אין נעפלדיקע הארבסט-פארנאכטן,  
ווי געהויקערטע מכשפות קרומע, אויסגעשטעלט  
ביי שמאלע וואסערשפיגלען אינעם וויסמן פעלד,  
שטייען ווערבעיימער דארע,  
זייער נאקעטקייט באטראכטן,  
און מיט ארטרימן-פויסמן שטארע  
דראען נעכט און וויסטע וועלטן  
און שעלטן עמעצן און שעלטן,  
קריגן זיך מיט שווארצע קראען  
אין לאנגע אונטיקע מרה-שחורה-שעה'ן.

## CLXIII

האָסטו ווען אין גאָלדנע זומערטעג ס'געזאָנג פון פרייד געהערט?  
האַרץ, מיין פריינד! מיט אַלע בלימעלעך אין פעלד,  
מיט אַלץ וואָס גרינט און בליט,  
מיט אַלץ וואָס זשומט און גרילצט און שפילט —  
דאָס זינגט די ערד!

דאָס זינגט די וועלט וואָס ליבט און לעבט,  
דאָס אַלץ וואָס איז, וואָס שאַפט און שטרעבט;  
דער כאָר פון גליק — דיין שמים,  
מיין פריינד, זאָל מיטזינגען מיט אים!

פאַליעס גאָלד אין ים פון זאַנגען,  
פיצלעך זון אין גרינס געפאַנגען,  
זילבערגלעט פון ווינט אין מאַנדלביימערס צווייגן  
און דער טשוויטש פון פלינקע שוואַלכנס שטייגן,  
שטייגן ביז דער ווייטער בלאַער הייך  
וואָס שפיגלט זיך אין זילבערקלאָרן טייך.

זינג מיט, מיין פריינד, פול ליכטיקע התפעלות.  
און גליקלעך זיי! דו ביסט א טייל פון אלעם :  
ערד און הימל, בוים און דו —  
איין זומער אלעמען! איין פרייד! איין רו!

# CLXIV

ער באַמראַכט  
 די מלאכים-קעפלעך פון די קינדער,  
 אַלע מיט אַזעלכע קלאַרע אויגן,  
 אַפּענע צו אַלע וואונדער פון דער וועלט;  
 בלאַנד און ברוין, צעשויבערט זייד די לאַקן,  
 ווי גאַלד ליגט איינגעפלאַנטערט זונענשיין אין זיי;  
 חן-גריבעלעך אין פּוכקע בעקעלעך  
 און פּוכקע פינגערלעך פון הענטלעך קליינטשיקע...  
 און אַלע קוקן זיי דערשטוינט, די גלאַנצנדיקע אויגן —  
 שוואַרצע, בלאַע, ברוינע, קאַרע,  
 אַזעלכע חנעוודיקע, גומע, צאַרטע —  
 און עס שניידט דאָס האַרץ אַ ווייטיק:

גאָט אין הימל! גאָט אין הימל!  
 וואָס וועט דאָס לעבן פון זיי מאַכן?  
 ווי לאַנג וועט דויערן דאָס אַלעס צו פאַרוואַנדלען  
 אין מענטשן אין פאַרביטערטע,  
 אין מענטשן אין פאַרקריפּלטע,  
 אין שלעכטע,  
 אין אומגליקלעכע?

## CLXV

דער לאַמער און אפילו דער געליימטער  
זענען אוממעכטיק געלעגן גרייטע;  
דער נס איז גרייט געוועזן צו געשען,  
עמען האט נאָר בלוז באַדאַרפן זאָגן:

„פאַראַליזירטער, הייב זיך אויף און גיי!“  
„בלינדער, עפן נאָר די אויגן, זע!“

און דאָס וואָלט זיכער גלייך געשען —  
נאָר די שטימע האָט געפעלט!  
דערווייל איז יענע שעה פאַרביי.

לאַמט דער לאַמער ווייטער,  
דער געליימטער ליגט פאַרגליווערט  
און דעם בלינדן איז דער טאָג שוין פּרעמד.

## CLXVI

האַרד, מיין קינד, די תפילה פון אַ זומערפייגעלע  
אויף דער בלום אין קאלטן ווינט :

„מיין גאט, דיין וועלט איז שיין און גרויס!  
עס איז שוין שפעטער האַרבסט.  
איך האָב זיך אויף דיין וועלט פאַרשפּעטיקט,  
באַלד גיב איך אָפּ דיר דיין מתנה,  
מיין נשמה פון אַ זומערפייגעלע אין פעלד.  
הער מיין געבעט :  
איך קום פון ווייט.  
כ'האַב לאַנג געוואַנדערט פון באַגינען אָן,  
כ'האַב זיך געאיילט;  
דען זיי מיר מוחל, גאט, ס'איז נאַריש פון מיין זייט —  
איך בין פאַרליבט אין אַט דער בלום.  
אין גאַנצן פעלד איז זי די איינציקע, וואָס איז מיר בלויז געפעלן;  
זי האָט געוואַרט אויף מיר.  
כ'בין לאַנג געווען אין וועג  
און זי מיט אַלע כוחות האָט מיט האַרבסט געקעמפט  
אין מאָל כאַטש מיך צו זען.

מיר האָבן זיך געפונען —  
איך עמעס איין דעם זיסן ריח  
און ביידע צימערן מיר אינעם קאלמן ווינט.  
מיר זענען ביידע אזוי צארט און שוואַך,  
דער אַוונט וועט אונדז זיכער ביידע מויטן.  
לאַז מיך שטארבן מיט איין רגע פריער —  
דעם מויט פון מיין געליבטער לאַז מיך ניט דערלעבן.”

## CLXVII

די ערד —

באזיגט,

איר שווארצע ברוסט צעריסן,

אויפגעשניטן, פריש צעאקערט —

עמעמט, שאַרכט אונמער די קאפּיטעס פון שווערן אַקסן-פּאַר,

דרייט און וויקלט זיך איבער דעם אַקערמעסערס גלאַנץ,

ליגט דאָך אומבאַהאַלפּן

און זי טראַכט:

„דער מענטש,

דער שוואַכער וואָרעם —

מיך באַצווינגען!

ער וואָס וועט אַ מאָל, אין גיכן אפשר, מיט זיין לייב

מיסמיקן מיין שמויב!“



און דער מאן געבויגן, אָנגעשפּאַרט אָן זיין געשפּאַן,  
שמופּט דאָס אייזן טיפּער, טיפּער :

„ערד, איך ווייס, מיין קערפּער וועט אין דיר צעפּוילן,  
די זויס וואָס איך וועל וואַרפּן אין דיין שוויס.  
וועט אַבער שפּראַצן, בליען, מערן זיך און רופן :  
די אייביקייט פון מיין נשמהם ווילן,  
וואָס קיינער קען ניט,  
ניט באַצווינגען און ניט שמילן !“

## CLXVIII

די אויסערלעכקייט פון דער פארם  
ליגט אויף דעם שטאף —  
דא ווי א שאל פארצויגן,  
דא ווי א פאנצער —  
און היט די שיינקייט ווי אן אוצר.  
ניט שמענדיק אונטער האמערס שלאג  
וועט עס ערשיינען —  
הערמעטיש ווי א שלאס פון כישוף  
צעשמעטערט ווערט ער און ניט אפן;  
און א מאל א צארטער ריר —  
און די פראכט ערשיינט.

זיי געבענמ'שט, דו קינסטלערס האנט,  
וואס טראגט דעם צארטן סוד אין לייכטע פינגער.

## CLXIX

צווישן גרינע צווייגן גילדעט זיך דער זונענשיין;  
אין מאַרגננעפל ווי פון בלאַען זייד  
גלאַנצן ווי פון זילבער דעכער;  
שוואַלכן טויכן זיך אין בלאַער הייך  
און ווייסע טויכן קרייזן העכער, העכער;  
ווי ניט דערשלאָפן, האַלב אין טרוים,  
רירט מיט אַ בלעטל קוים  
אַ בויס —

אַ הייסער טאָג וועט זיין,  
אַ הייסער טאָג וועט זיין.

## CLXX

איך האָב פון לאַנג געוועט זיך, טויט, מיט דיר  
און איינגעשמעלט מיין לעבן אינעם קאָן —  
איך קוק דיר גלייך אין דיינע אויגנלעכער  
וואָס קיינער קען ניט זען,  
נאָר וואָס איך פיל:  
דו האַסט מיך אויפן אויג!  
און גלייב מיר: ביטער איז מיר ניט דער וויין  
וואָס פינקלט רוים אין מיין געשליפן גלאַז!  
און ווען איך קוש די הייסע ליפן פון געליבטע,  
פיל איך גוט דעם זיסן טעם אין גאַנצן לייב! ...  
דיין שאַטן? — העלער מאַכט ער מיר דעם זונענשיין!

און ווען עס קומט די צייט —  
קען זיין די רגע,  
ווען איך ענדיק אַט דאָס וואָרט —  
איך וועל אָן מורא דיר זיך איבערגעבן!

# CLXXI

זינד? זיי געבענמשט, דו שענסטע געטין,  
וואס טרייסט דעם מענש אין זיין פארוואַלט לעבן  
מיט זיסע קושן,  
פאַרבאַרגענע אין שאַטנס.  
אַלע געטער, אַלע גלויבנס האָבן דיך געהייליקט,  
אין יעדן פאַרכטיקן בית-מיקדש  
איז דיר אַ גאַלדענער מזבח אויפגעשמעלט.

ווער וועט מיר כוחות געבן  
די צייט נאָך צו דערלעבן.  
ווען זינד וועט זיין דאָס אַפּיציעלע גלויבן?  
און — ווער ווייסט? —  
אפשר וועט דאָן זיין אַ זינד  
ניט זינדיקן —  
און דאָס וועט זיין די איינציקע, די נייע זינד.

CLXXII

פארגנבט זיך ביי נאכט,  
ווען די לבנה שיינט צעבלומיקט רוים,  
— די פיין פון הימלען —  
די שווארצע קאץ פון ספק און פון שרעק  
אין מויבנשלאק וואס איז דיין הארץ.

האסט אויסגעווארעמט טריי און מילד  
צארמע ווייסע מייבעלעך —  
ליבע, פרייד און גליק  
אין זומערטעג, אין ווינטערנעכט,  
מיט דער גאנצער טרייקייט פון דיין יוגנט;  
איצט שטיי און זע  
און גראב די נעגל אין דיין לייב  
און צייל זיי איינס ביי איינס:

מיט העלדזער צארטע, ווי א מיידלקוש,  
 זיי ליגן אלע טויט,  
 דערוואַרגענע, דערשטיקט...  
 און טראַפנס בלומ, וואַרעם בלומ  
 טריפט פאַמעלעך, טריפט.  
 וואָס איז, וואָס איז?  
 זיי פאַלן אויף דיין האַנט —  
 דו וויינסט?

# CLXXIII

און אז דער עפל — אַם דער רעזולטאַט  
פון אלע פּרילינגסנעכט, פון נאַכמיגאַל באַזונגען,  
פון אלע זומערמאַרגנס, אויסגעבלישטשעטע אין דימענטווי,  
פון אלע הייסע זונענקושן אויסגעקושט,  
פון אלע בלאַע אַוונטמרוימען אַפּגעהויכט —  
איז געבליבן הענגען גאַלדיק-רויט,  
צייטיק אויף זיין דאַרער צווייג  
צווישן שטאַרבנדיקע בלעטער —  
צייטיק, רייף פאַר יעדנס האַנט,  
פאַר יעדן וואַרעמס מויל,  
פאַר יעדן בלאַז פון ווינט צו פאַלן גרייט —  
נאָ, איז עס אַ סוף פון עפעס?  
זיכער ניט! אַן עפּיזאָד געענדיקט  
און אַ צווייטער הייבט זיך אָן —  
אַלץ פון דעם זעלבן קעמערל וואָס האָט אַ מאָל  
באַוועגט זיך אין דער פייכטקייט דורך אַ נס,  
געוואָרן פלאַנץ דורך מוויזנט, דורך מיליאָנען דורות.



די שפיל גייט ווייטער אָן : געריסן, צי געפאלן,  
צעקייט אָדער צעפוילט — :  
ער טראַגט דעם סוד פון אייביקייט אין זיך,  
ער, דער עפל, דיין משפחה,  
מיט דעם געמיינזאמען שיקזאל  
פון אַלץ וואָס איז.

## CLXXIV

קלאפט דער ווינט אויף פינצטערע בית-עולם,  
דארע צווייגן רוישן, קרעכצן אין דער נאכט  
און עפעס גרילצט און עפעס קנאקט,  
ווי עמעץ וואלט געבראכן זיך די הענט  
אויף קברים פון געשמאָרבענע חלומות.

די וועלט איז פול מיט טרויער.  
אין דער פייכטער, ווייקנדיקער פינצטערניש האט עפעס ווי ערנאכט,  
דערפילט פון מער-ניט-זיין דעם צער און דעם באדויער,  
און עפעס וואָס געמאָנט, זיך מיט אַ פינצטער קול געטראַכט,  
שמאָרבן ניט געוואָלט און לעבן ניט געקענט.

CLXXV

מיין „איך“ פון נעכטן  
וואָרנט דעם פון היינט :

„ביסט ניט אליין דער האַר !  
איך האָב מיין אַרט אין האַרץ.  
איך האָב מיין אַרט אין מוח —  
און מיר זענען שוויזנטער ווי איך אין בלוט.  
מאָרגן וועסטו זיין אַן אָפגעלעכטער  
און קוקן האַלב ערשטוינט און האַלב מיט קינאה,  
ווי אַ נייער קומט פאַרנעמען ס'אַרט,  
און צוזאַמען וועסטו זוכן דאָ, מיט אונדז,  
נקמה,  
אָדער אונטערשטעלן אַ פיסל  
ניט פאַרגינעריש, ווי עמעצער וואָס טרינקט זיך  
און כאַפט זיך אַן אַן יונגע שווימערס,  
ווייל זיך ראַטעווען אליין,  
צי מיטשלעפן נאָך יענעם אינעם שוויט.“

# CLXXVI

איינגערעדט האט מען דעם מלאך,  
 אז זיינע פליגל זענען שוין צעבראכן,  
 אויסגעניצט און צוגעקלעבט צום לייב;  
 הימלען, געמער, זון — ניט מער פאר אים!  
 דא, אויף ערד פון שטויב און קויט,  
 וועט ער זיין א שקלאף פאר יעדן טויט!  
 און יענער האט געגלויבט. —

נאיווער מלאך!  
 ווייל עמעץ איז א מלאך, דרך, מקנא!...

אויסגעטשוכעט דיינע בלאע אויגן!  
 א טרייסל מיט די האר פון בלאנדן גאלד  
 און אויפגעשטאנען פון א שלעכטן שלאף!  
 זע — אויסגעשפרייט די לייכטע זילבערפעכער,  
 וואו יעדעס פעדערל קען טויזנט סודות וויינט,  
 פון ענגער צוים פארשווינד  
 און לאז זיך דרייטער, ווייטער, העכער!  
 די פרייע וועלט איז תמיד דיין!

## CLXXVII

די נאכט האט אויסגעזויגן פונעם אויג  
דעם לעצטן טראפן שוין;  
נאך גוססט אינעם מוח ווי א בלאַער עכא  
א זכר פון א ליכטיקן פרימאָרגן.  
נאך לייכט אינעם זכרון,  
ווי אַפגעשפיגלט מיט זיין גאַנצער פראַכט,  
א זומערטאָג פול זון און פאַרב.  
א נעפל ווי א גראַ געוואַנט  
פאַרציט זיך ביסלעכווייז אויף אַלץ.

און די נאכט,  
די אייביקע, די פינצטערע, די מרה-שחורהדיקע נאכט,  
מיט שוואַרצע פינגער  
נישמערט אינעם האַרץ,  
אין דער נשמה,  
זוכט דעם מינדסטן סימן שמראַלנשטויב,  
זויגט גיריק פונעם אויג דעם לעצטן טראַפן שוין,  
פאַרעקשנט און פאַרבימערט,  
אַן רחמנות,  
ווי ניט מוחל זיין דעם מענטש  
דעם אַפגעלעכטן העלן טאָג.

## CLXXVIII

אין מיין מוח בויט זיין נעסט דער טרויער  
ווי א גראַע שוואַלב וואָס בויט  
איר היים אויף ווינקלען פון אַ מויער  
און וואַרעמט דעם געדאַנק פון טויט.

אין מעג פון פולן זונענשיין  
זיצט זי אומעטיק אליין,  
שווייגט און טראַכט מיט ווייטיק און פאַרביסן  
פון דעם וואָס ס'וויל מיין האַרץ ניט וויסן.

# CLXXIX

דער ריח פון דער בלום וואָס כ'האָב נאָר וואָס געשמעקט,  
 דאָס ליכט פון שטראַל וואָס כ'האָב נאָר וואָס באַוואַנדערט.  
 דער מעם פון וויין וואָס כ'האָב נאָר וואָס פאַרזוכט —  
 איז מיט דער רגע פון דערפילן  
 אויף אייביק גלייך פאַרשוואַנדן.  
 בלומען וועלן אַנדערע נאָך בליען  
 שטראַלן וועלן נייע ווידער שיינען  
 און וויין ווי פליסיק גאַלד וועט שווימען נאָך אין גלעזער;  
 דאָך יענער ריח, יענער מעם און יענער שיין,  
 זיי וועלן מער ניט זיין —  
 ווי מער ניט זיין די רגע אין דיין לעבן  
 וואָס האָט דאָס אַליין געפילט...

## CLXXX

ביי דעם בארג, אויף אינדזלען אינעם בלאַען ים,  
קאלערט זיך אַ רוימע זון אַרונטער  
יעדן גאלדענעם פאַרנאכט  
און לעשט זיך אויס.  
דער גאַנצער ים ווערט אָנגעצונדן.

שמיים דאָס קינד און טראַכט :  
„וואָס טוט דער ים מיט אַלע זונען ?  
יעדן אַוונט פאַלט אַ זון אַריין אין וואַסער  
און צו מאַרגנס קומט אַ נייע זון,  
שיינט אַ גאַנצן טאָג און האָט דערנאָך דעם זעלבן סוף.  
נעמען אַט דאָס שיפל,  
לאָזן זיך אַהין, אַהין,  
דערגיין דעם סוף —

דאָרט מוז אַן אויסטערלישע שיינע וועלט זיין !  
און די לייט — וואָס טוען זיי מיט זונען אויסגעלאָשענע אין ים,  
אין דעם ים, אין גאַנצן גאלד און פלאַם ?  
דאָרטן גילדן זיך די פישעלעך מסתם. ”



שמיט דאָס קינד און מראַכט,  
מראַכט און מרוימט,  
חלומט אַזוי לאַנג —  
און ווען עס כאַפט זיך אויף,  
שמיט אויף זיין אַרט  
אַ מאַן שוין אין די יאָרן.

ביי דעם כאַרג אויף אינדזלען אינעם בלאַען ים  
קאַלערט זיך אַ רויטע זון אַרונטער  
אינעם אייביק נייעם גאַלדענעם פאַרנאַכט  
וואָס לעשט זיך אויס.  
ער כאַפט זיך אויף  
און דערפילט זיך  
אויף אַ פּרעמדער וועלט —

מיין גאָט, מיין גאָט,  
וואָס איז דאָ געשען?

## CLXXXI

ווי אָפּגעהאַקטע ווייסע פליגל  
צאָפלען ווייסע זעגל  
געבונדענע צום ברעג,  
רייסן זיך אַהין, אַהין  
וואו בלאַע ווינטן רופן  
און גרינע פאַליעס שפּריצנדיק מיט זילבער  
עפענען מיט פרייד די אַרעמס פון קרישטאָל.

רופן ווינטן ווייסע בלאַע  
אין טיפע אַרעמס, גרייט אַרומצונעמען,  
און זעגל רייסן זיך, געבונדענע צום ברעג,  
געפאַנגענע ביי שטויב,  
ביי רו פון הוילע טעג —  
און בעטן זיך און חלומען פון נעכט און שמורעמס.

היינט האָט די זון אַ גאָלדענעם בעכער גליק  
 אין מיטן גרינעם גארטן מיר דערלאָנגט.  
 „לחיים, פריינד!“ — און וואונדערבאר:  
 כ'האַב זיך אַ בין דערפילט,  
 אַ בין פון ברוינעם סאַמעט און פון גאָלד;  
 פון כלום צו כלום געשוועכט, פאַרזוכט,  
 פאַרשיכורט זיך מיט יעדערס אַטעם,  
 און צוגלייך מיט קליינע ווערעמלעך דערפילט  
 די ריזנגרייס פון יעדן גרעזל,  
 דעם שיינעם בוי פון יעדן כלומען-שמענגל,  
 קרוביש זיך מיט זומערפייגעלעך געחברט —  
 און דעם מענטש, ס'צווייפטיקע פאַרזעעניש,  
 וואָס לויפט אַרום פאַרשמאַצט אומעטום,  
 פול מיט טרויער, כעס און אומעט  
 אין די שענסטע טעג פון גאָלדענעם זומער,  
 ניט מער געזוכט, ניט מער געקענט,  
 נאָר אויסגעמיטן ווי אַ קרענק  
 זיין בליק און זיינע הענט.

פארהאן פאעטן וועלכע שליפן, פיילן  
ווערטער, ציילן,  
פערזן אויסגעחלומטע אין בלאַע נעכט,  
קיין געפיל מיט פאלשע קלאנגען ניט געשוועכט,  
קיין געדאנק אין קרומע פארמען ניט געצוימט,  
און נאָר געמייסערט גלייכצייטיק ווי נאָר געטרוימט —  
אַרכיטעקטן וואָס סימעטרישע געביידעס בויען,  
פאָעמען זייער דיכטונג צו פארטרויען.

און אַנדערע פארהאן, ווי אין וואולקאנען-בראָך  
שליידערן פון אינגעוויידן מיט צעברויזטן ווילן  
בילדער, פערזן, לידער און געפילן,  
וואָרפן סטיכיש מיט צערייצטער קראַפט,  
לאָזן פאלן פעלדז אויף פעלדז, שטיין אויף שטיין,  
בערג מיט שפיצן שאַרפע, אַפגרונטן און תהומען  
וואָס שרייען זייער רוף צו זון און רוימען.

און דעם וואָס זייער ווערק באַטראַכט,  
באַגייסטערט און שרעקט גלייכצייטיק די פראַכט  
וואָס ער צי עמעץ דורך אים שאַפט.

CLXXXIV

פערציק יאָר, ווי כ'בין אין וועג  
אָפגעגאַנגען אזא מין מהלך —  
און דער זעלבער נעפל פאַר מיין בליק!  
נאָך קורץ? — נאָך לאַנג?  
ווער ווייסט, וואָס מיר באַשערט איז ווייטער אין מיין וועג?

איך קוק צוריק — דער בוים וואו כ'האַב  
ניט ווייט גערומט, איז אזוי ווייט שוין,  
איז אזוי ווייט!  
די היים — אַ שפיץ פון קוימען איבער דעכער,  
אַ ביסל רויך, אַ וואַלקן —  
און אַ לאַנגער וועג!

נו ווייטער, גוטער ברודער,  
ווייטער זוך אַ רו,  
איידער ס'קומט דער אַוונט —  
דיין מזל ליגט אין גאַנג.  
אַלץ גייט אין זעלבן וועג פאַרויס  
און גייענדיק וועסט אפּשר ס'גליק דעריאָגן —  
וואָס איז פאַרביי, ווען דו האָסט ערגעץ וואו געדרימלט...



## א י נ ה א ל ט

- 9 . . . . . מיין פריינד !
- 11 . . . — טראַפּנס וואָסער קעגן זון !
- 12 . . . דעם קאָפּ פאַרלוירן און דאָס לייב...
- 13 . . . דער מאָרגבלאָץ באַזילבערט פייכטע דעכער .
- 14 . . . גליקלעך זענען די וואָס זעען נאָר אין האַרבסט .
- 15 . . . עפנט תּמימותדיק, גאָלדאויגיק, קליין .
- 16 . . . ווילדע יאָגואַרן אין אַ שטייג .
- 17 . . . די שיף וואָס מיט אַזוי פיל מי .
- 18 . . . פילן ס'גליק פון ווערן איינגעטעמט .
- 19 . . . ער האָט אַ בליץ געפאַנגען !
- 20 . . . בלאַנדע דעקאַלמירטע מיידן...
- 21 . היינט האָט דער מענטש זיך אויפגעכאַפט באַגינען .
- 22 . . . אפשר וואָלט גענוג געווען, אַז עמעז... ?
- 24 . . . ווען די עפּל־ און די קאַרשנביימער בליען .
- 25 . . . אין סגלען אונטער שטיקער בלאַע הימלען .
- 26 . . . אָט אין אַ זומער נאָך אַוועק .
- 28 . . . גאָט, אויב איד בין פעיק אויסצופועלן .
- 30 . . . נאָר גיט מיטלמעסיק, פריינד !
- 31 . . . פון הינטער ווייטע בלאַע בערג .
- 32 . . . גראַע וואַלקנס קריכן אויף די דעכער .
- 33 . . . צער, זיי געבענטשט, דו שאַרפע פייל .
- 34 . אָפּט שט דער שמורעמווינט דעם בוים אַ טרייסל .
- 35 . . . געדולד, מיין פריינד, געדולד !
- 36 . . . מיר וועלן זיכער נאָך אַ מאָל .

37 . . . אינעם בלאָען טונקל קלינגען ווייטע גלאָקן .  
 38 . . . מראָפּנווייז, געלאָסן... . . .  
 40 . . . ציט זיך לאַנגווייליק און מאַנאַטאַן .  
 41 . . . וואָלנערן זיך שמערן אינעם ריגשמאַק .  
 42 . . . און אַז די גאָלדנע סמרונע... . .  
 43 . . . זאָל די שטילע רואיקייט . . .  
 44 . . . דאָס פּיצל בלאָער הימל . . .  
 45 . . . און אַז די זעעוודיקע וועלט . . .  
 46 . . . מיר זענען אַרמע שעפעלעך . . .  
 47 . . . אין גאָלדענעם זעפּיר פון זונפאַרגאָנג . . .  
 48 . . . מיין שיה האָט נאָר איין זעגל אויפן מאַסמבוים .  
 49 . . . האָט אַ קינד אַ טרוים געשפּונען . . .  
 50 . . . ווירקלעכקייט — מיין ווירקלעכקייט צי דייע ? .  
 51 . . . קום, פריינד פאָעט . . .  
 52 . . . אין טונקלקייט פון גרינעם אומעט . . .  
 53 . . . פון שמראָלנדיקע הייכן . . .  
 54 . . . אין נעכט פון שטיין אומעט . . .  
 55 . . . נאָר אין הייסן פלאַם געגליט . . .  
 56 . . . אויפגעפנט האָט אַ פענצערל . . .  
 57 . . . שוואַרצע סאַרנעס מיד און שלאָנק . . .  
 58 . . . אָפּנעריסן פון דער זון . . .  
 59 . . . צופאַסן דעם אידעאַל צום מענטש . . .  
 60 . . . ליגט דאָס ריינע גאָלד געפאַנגען אינעם פעלדן .  
 61 . . . אַ „זייגעזונט“ הענגט אין דער לופט . . .  
 62 . . . און אַז נאָט דערזעט די אַרמע קינדערלעך . . .  
 64 . . . אין מיטן נאָכט איז עס געשען — . . .  
 65 . . . זיצט דער אומעט אינעם קאָפּ . . .  
 66 . . . פעלדזיק=ברוין און שטייניק=גראָ . . .  
 67 . . . מיין וועג איז דערנערפול און לאַנג . . .



68 . . . . שטיי איר מיר אזוי אין מיטן נאם .  
 69 . . . . דער ים איז העליש רויט .  
 70 . . . . וועמען דאנקען פאר מיין לעבן ?  
 72 . . . . אין מיין ווינקל .  
 73 דער וואָרעם פאר דער פרוכט איז שוין געווען באַשאַפן  
 74 מיט דעם געהיימען בליק... . . . .  
 75 פאר יעדן פיצל ליכט וואָס איר דערזעט . . . .  
 76 מיין וועג דאָ אויף דער ערד . . . .  
 78 ווי אין פונגעלן, געהיימען קלויסטער . . . .  
 80 יעדער קנייטש אין שמערן — . . . .  
 81 דער אָונט מאַלמט מיט צארטע הענט . . . .  
 82 ליגן גרייט — . . . .  
 83 האָט אַ שוואַרצע האַנט אַריינגעשטאָכן . . . .  
 84 אין יומטובֿ=באָר פון זונענאוויפגאַנג=פרייד . . . .  
 85 וואַרטן וועלטן גאַנצע, שוין באַשאַפענע . . . .  
 86 טראַכט דער נייער מאָרגן . . . .  
 87 ביי מיר אין צימער . . . .  
 88 אין יעדן טראָפּן ליגט פאַרבאָרגן . . . .  
 90 איר האָב געפרוואווט פון מיר אַליין אַנטלויפן . . . .  
 91 אויף דינע ליפּן, טייערע... . . . .  
 92 זיי מיר מוחל, וועלט . . . .  
 93 ס'וועט זיין אַ טאָג ווי אַלע מעג . . . .  
 94 וויי אייד, צארטע בלימעלעך . . . .  
 95 דיין נשמה זיין וועט ווי אַ קעניג . . . .  
 96 די זון פאַרגייט אין געפלידקן גלאַנץ . . . .  
 98 ווער ווייסט — אין טומל פונעם מאַרק . . . .  
 100 דער שמאָק זאָגט : איר בין אַלץ ! . . . .  
 101 האָט אַ שוואַרצע קראַץ — דער טרויער — . . . .  
 102 אַ בלאָזער הימל איז אַראָפּגעפאלן . . . .

103 חלומות צארטע, לייכטע ווי די זייפנבלאזן . . .  
104 ווען דאָס אַלץ וואָס ליגט פאַרבאָרגן אין דער שטילקייט  
105 אַ נאַכטווינט קעמט אַ שוואַרצן וואָלקן . . .  
106 ווילט זיך אָפּט אין גאַסגרויזש, אין טומל . . .  
108 כ'האַב מיינס אַ טרער באַטראַכט... . . .  
109 האָט גאָט געפרעגט . . . . .  
110 דער מאָרגן בעט דערשראָקן . . . . .  
112 און אַז די לייט — שוין ניט קיין קינדער . . .  
113 אין זיין פּרילינג . . . . .  
114 אַז משה, האָבנדיק באַפּרייט דאָס שקלאַפּנפּאָלק .  
116 טראַכט, מיין פּריינד, פון יענער רגע . . . . .  
118 ווי קומען זיי צו מיר...? . . . . .  
119 אַן אַלע ליד, געזונגען אין דער נאַכט . . .  
120 אין געפּלען פון אַ האַשיש־צויבער . . . . .  
122 איז עס שטאַה? . . . . .  
123 אַ טירן־שפּאַלט האָט זיך קוים־קוים . . . . .  
124 טויזנט טירן פירן צו דיין גליק . . . . .  
125 מיין ליד אין קורצע שורות ליגט געפאַנגען . . .  
126 און אפשר — . . . . .  
127 וויסן — . . . . .  
128 דריי ברידער זענען זיי געווען . . . . .  
130 צעטריבן אַלע גראַע געפּלען האָט דער פּרילינגסווינט  
131 אים האָט די גראַקייט פונעם ווינטער זיך דערעסן .  
132 געדאַנקען זענען ווי די פייגל . . . . .  
133 זומערפייגעלער, פאַרבלאַנדזשעט אין אַ גאָרטן . .  
134 ליכט! ליכט! דו ביסט מיין איינציקער באַנער! . . .  
135 עס איז פאַרפאַלן, מיין פּריינד . . . . .  
136 אַלע רויון האָבן דערנער . . . . .  
137 אויסטאָן ווי אַן אָפּגענוצט און קויטיק קלייד . . .

138	מיין לעבן איז אַ לאַנג און טרויעריק געוועב . . .
140	די פינצטערניש מיט לאַנגע שוואַרצע הענט . . .
141	עס טרעפט אַ מאָל . . . . .
142	אין די קילע שאַטנס פון די גרינע וועלדער . . .
144	איר בין אַ בלימעלע און בלי באַשיידן . . .
145	אין דער פינצטערניש פון קאלטער ווינטערנאַכט .
148	שווייג שטיל — . . . . .
150	דאָס יונגע לייבנקינד . . . . .
151	זון — באַלד שיינסט אויף מיין קבר . . .
152	גראַ דער קאָפּ, צו ערד געבויגן . . .
153	דער מומל פונעם מאָג — . . . . .
154	די קאטערינקע מאַלט דעם גיגון . . .
155	ניין! ניט אַלע גומע שמייכלען... . . .
156	וואו שוועבסטו, וואונדערלעכער מלאך . . .
157	געקושט פון ווינטלס מילדן בלאָז . . .
158	מיין שיפל אינעם שטילן האַפּן . . .
160	רויטע ליפּן, ווייסע ציין — . . . . .
161	אין ווינטערנעכט . . . . .
162	איר האָב געזען צוויי הענט . . .
163	אין בלאָע געפּלען איינגעהילט . . .
164	אפילו דעמאָלט, ווען אין נייע רעגנס . . .
165	גאָט זאָגט . . . . .
166	דער קרעכץ פון בוים . . . . .
167	קליינע מענטשעלעך . . . . .
168	אז באַדעקט מיט גראַע וואַלקנס טרויער . . .
169	געשאַכטענע ווי ווייסע שאַף . . . . .
170	אויף מיינע ליפּן . . . . .
172	מיין לעבן איז פילייכט פון עמעצן אַ חלום . . .
173	דאָס פיינסטע, איידלסטע און דינסטע צירונג . . .

174	קענסטו ס'טרויעריקע ליד . . . . .
176	געשפאלטן איז דער הימל איבער אונדזער קאפ . . .
178	די זון — ווי א געטרייער מלאך . . . . .
180	מיין הארץ איז ווי אן איידעלער וואזאן . . . . .
181	אין ווייטע הימלען זינגען וואו מלאכים שירה . . .
182	די וואסערן וואס האלטן אין זיך אפגעשפיגלט . . .
183	ווי אן אדלער אין זיין ענגער נעסט . . . . .
184	מיין גאט ! . . . . .
185	וועמענס איז עס אַט די זיסע שמים . . . . .
186	ווער ביסטו, איינזאמער געהיימער גייסט . . . . .
187	פרידיקע געגאנגען בלאנדזשען אין דער בלאַער לופט
188	דורכן פענצטער, דורכן אָפענעם . . . . .
190	שטרעקט זיך פונעם שטיין אַ האַנט . . . . .
191	ער איז אזוי לאַנג געלאָפן . . . . .
192	אזוי פיל געדאַנקען, אזוי פיל געפילן . . . . .
193	אין מיזרח=זייט . . . . .
194	טויט, מיין איינציקער באַגלייטער . . . . .
196	ווי פלינקע פישעלעך אין טייך . . . . .
197	די זון... . . . .
198	האַט עמעץ מיך אוועקגעשטעלט . . . . .
199	קוקן ווענט מיט אויגן=פענצטער . . . . .
200	אַלעס בלעמער, קינדערשע זכרונות . . . . .
201	אין געפלידקע האַרבסט=פאַרנאַכטן . . . . .
202	האַסטו ווען אין גאַלדנע זומערטעג... . . . .
204	ער באַטראַכט . . . . .
205	דער לאַמער און אפילו דער געליימטער . . . . .
206	האַרד, מיין קינד, די תפילה... . . . .
208	די ערד — . . . . .
210	די אויסערלעכקייט פון דער פאַרם . . . . .

211	. . . . .	צווישן גרינע צווייגן...
212	. . . . .	איר האָב פון לאַנג געוועט זיך, טויט...
213	. . . . .	זיגער ? זיי געבענמשט...
214	. . . . .	פאַרנגבעט זיך ביי נאַכט
216	. . . . .	און אַז דער עפל...
218	. . . . .	קלאַפּט דער ווינט אויף פינצטערע בית=עולם...
219	. . . . .	מיין „איד“ פון געכטן
220	. . . . .	איינגערעדט האָט מען דעם מלאך
221	. . . . .	די נאַכט האָט אויסגעזויגן פונעם אויג
222	. . . . .	איז מיין מוח...
223	. . . . .	דער ריח פון דער בלוט
224	. . . . .	ביי דעם באַרג...
226	. . . . .	ווי אָפּגעהאַקטע ווייסע פליגל
227	. . . . .	היינט האָט די זון...
228	. . . . .	פאַרהאַטן פאַעמטן וועלכע שלייפן...
229	. . . . .	פערציק יאָר ווי כ'בין אין וועג



פארענדיקט דעם דרוק דער צענטן  
יולי איין טויזנט ניין הונדערט צוויי  
און פופציק אין דער דרוקעריי פון  
יוסף שעכטער אין פאריז

